KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2021/1029

(2021. gada 24. jūnijs),

ar ko groza Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2019/159, lai pagarinātu konkrētu tērauda ražojumu importam noteikto aizsardzības pasākumu

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/478 (2015. gada 11. marts) par kopīgiem importa noteikumiem ([1]) un jo īpaši tās 19. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2015/755 (2015. gada 29. aprīlis) par kopējiem noteikumiem importam no dažām trešām valstīm ([2]), un jo īpaši tās 16. pantu,

tā kā:

1. **KONTEKSTS**

(1) Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2019/159 ([3]) Eiropas Komisija konkrētiem tērauda ražojumiem noteica galīgu aizsardzības pasākumu ("aizsardzības pasākums"), proti, tarifa kvotas ("TK") konkrētiem tērauda ražojumiem ("attiecīgais ražojums"), kuras aptver 26 tērauda ražojumu kategorijas un ir noteiktas tādā līmenī, kas saglabā tradicionālās tirdzniecības plūsmas katrā ražojumu kategorijā. Tarifa nodokli 25 % apmērā piemēro tikai tad, ja ir pārsniegtas šo TK kvantitatīvās robežvērtības. Aizsardzības pasākums sākotnēji tika noteikts uz triju gadu periodu, t. i., līdz 2021. gada 30. jūnijam.

(2) Komisija 2021. gada 15. janvārī saņēma pamatotu pieprasījumu no divpadsmit ES dalībvalstīm saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2015/478 19. pantu un Regulas (ES) 2015/755 16. pantu pārbaudīt, vai spēkā esošais aizsardzības pasākums būtu jāpagarina.

(3) Komisija uzskatīja, ka pieprasījumā ir pietiekami pierādījumi, lai sāktu termiņbeigu/pagarināšanas pārskatīšanas izmeklēšanu. Tāpēc 2021. gada 26. februārī tā *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* publicēja paziņojumu par procedūras sākšanu ([4]) ("paziņojums par procedūras sākšanu").

2. **PROCEDŪRA**

(4) Lai pienācīgi novērtētu, vai aizsardzības pasākums joprojām ir nepieciešams, lai novērstu vai labotu nopietnu kaitējumu, vai ES tērauda ražošanas nozare pielāgojas un vai šāds pagarinājums atbilst plašākām Savienības interesēm, Komisija, izmantojot anketas, no Savienības ražošanas nozares vāca konkrētus datus ([5]). Šie dati citu starpā ietvēra attiecīgā ražojuma galveno ekonomisko un finanšu rādītāju dinamiku 2018.–2020. gadā ("attiecīgais periods"), kā arī pierādījumus, ka nozare pielāgojas.

(5) Komisija centās uzzināt arī citu ieinteresēto personu nostāju par iespējamu pagarināšanu. Tālab paziņojumā par procedūras sākšanu ieinteresētās personas tika aicinātas piedalīties izmeklēšanā, iesniedzot savus apsvērumus un pierādījumus, kas tos pamato.

([1]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2015/478 (2015. gada 11. marts) par kopīgiem importa noteikumiem (OV L 83, 27.3.2015., 16. lpp.).

([2]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2015/755 (2015. gada 29. aprīlis) par kopējiem noteikumiem importam no dažām trešām valstīm (OV L 123, 19.5.2015., 33. lpp.).

([3]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/159 (2019. gada 31. janvāris), ar ko nosaka galīgos aizsardzības pasākumus pret konkrētu tērauda ražojumu importu (OV L 31, 1.2.2019., 27. lpp.) ("galīgā aizsardzības pasākuma regula").

([4]) Paziņojums par procedūras sākšanu attiecībā uz konkrētu tērauda ražojumu importam piemērojamā aizsardzības pasākuma iespējamu pagarināšanu (OV C 66, 26.2.2021., 50. lpp.).

([5]) Atbilžu uz anketas jautājumiem atklātās versijas ir pieejamas ieinteresētajām personām atklātajos lietas materiālos: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI (pieejams reģistrētām ieinteresētajām personām).

(6) Attiecībā uz pienācīgu procesu pagarināšanas pārskatīšanas izmeklēšana ietvēra divpakāpju rakstisko procedūru, kurā ieinteresētās personas vispirms iesniedza savus apsvērumus un pēc tam tām tika dota iespēja atspēkot pārējo personu apsvērumus un iesniegt piezīmes par atbildēm uz anketas jautājumiem. Kopumā Komisija noteiktajā termiņā saņēma vairāk nekā 150 atsevišķu atbilžu uz anketas jautājumiem un vairāk nekā 160 dokumentu, ko iesniedza ieinteresētās personas. Pienācīgi pamatotos gadījumos Komisija ieinteresētajām personām piedāvāja arī iespēju tikt uzklausītām. Šo iespēju izmantoja tikai Krievijas Federācijas valdība ([6]).

(7) Pagarinātā pārskatīšanas izmeklēšanā Komisija vispirms novērtēja, vai ir izpildīta nepieciešamības un pielāgošanās prasība, kas ir obligāta gan saskaņā ar Līgumu par Pasaules Tirdzniecības organizācijas izveidošanu (PTO līgums), gan Savienības tiesību aktiem (sk. 3. iedaļu). Pēc tam tā novērtēja arī, kāds pagarinājuma ilgums un liberalizācijas noteikumi būtu pamatoti (sk. attiecīgi 3.3. un 3.4. iedaļu). Visbeidzot Komisija novērtēja, vai šāds pagarinājums atbilstu Savienības interesēm (sk. 5. iedaļu). Savā novērtējumā Komisija pienācīgi ņēma vērā no ieinteresētajām personām saņemtos apsvērumus un pierādījumus, kā arī visu pārējo publiski pieejamo informāciju, kas saistīta ar iepriekš minētajiem jautājumiem. Komisija īpaši aplūkoja attiecīgos ieinteresēto personu apgalvojumus, kas atšķiras no Komisijas novērtējuma, kurš iekļauts īpašā iedaļā (sk. 7. iedaļu).

3. TIESĪBU AKTOS NOTEIKTĀS PRASĪBAS

3.1. **Nepieciešamība**

(8) Saskaņā ar PTO Vienošanās par aizsardzības pasākumiem 7. panta 1. punktu un ES Regulas (ES) 2015/478 par kopējiem noteikumiem importam ([7]) 19. panta 2. punktu aizsardzības pasākuma piemērošanas periodu var pagarināt, "ja (..) aizsargpasākums vēl joprojām ir vajadzīgs (..) [un] ir pierādījumi tam, ka [nozare] pielāgojas".

(9) Pamatojoties uz saņemtajām atbildēm uz anketas jautājumiem (3.1.1. iedaļa), Komisija vispirms pārbaudīja un aprakstīja Savienības ražošanas nozares ekonomisko stāvokli. Pēc tam Komisija novērtēja, vai un cik lielā mērā attiecīgajā periodā pastāvēja vai turpinājās importa spiediens (3.1.2. iedaļa). Šajā novērtējumā tika iekļauta sīka analīze par importa dinamiku un TK izmantošanu aizsardzības pasākuma piemērošanas periodā, kā arī detalizēts vairāku citu būtisku faktoru novērtējums ar mērķi noteikt iespējamo importa praksi Savienībā gadījumā, ja aizsardzības pasākums zaudētu spēku ("hipotētiskā analīze").

3.1.1. *Savienības tērauda ražošanas nozares ekonomiskais stāvoklis*

(10) Lai novērtētu Savienības tērauda ražošanas nozares ekonomisko stāvokli, Komisija publicēja anketas zināmajiem Savienības tērauda ražotājiem, lai vāktu informāciju par kaitējuma rādītājiem saistībā ar attiecīgo ražojumu periodā no 2018. līdz 2020. gadam ("attiecīgais periods"). Komisija arī lūdza, lai zināmās Savienības ražošanas nozares apvienības (*EUROFER*, *ESTA* un *CET*) izplatītu anketas saviem individuālajiem biedriem. Turklāt, izmantojot atvērto datņu sistēmu (*TRON*) ([8]), Komisija informēja zināmos Savienības ražotājus par lūgumu aizpildīt anketas, kas tika darītas pieejamas arī Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē ([9]).

(11) Komisija saņēma vairāk nekā 150 atsevišķu atbilžu uz anketas jautājumiem. Komisija saņēma arī konsolidētus datus, ko iesniedza Komisijai zināmās nozares apvienības. Turklāt Komisija saņēma individuālas atbildes uz anketas jautājumiem no katra ražotāja, kurš bija sniedzis datus nozares apvienībām individuāli, un no ražotājiem, kas nepieder pie apvienībām. Pēc tam Komisija apstrādāja saņemtos datus. Vispirms tā konsolidēja no apvienību biedriem tieši saņemtos datus un vēlāk salīdzināja to precizitāti un konsolidācijas metodiku ar datu kopu, ko nozares asociācijas iesniedza īpašās attālinātas salīdzinošas pārbaudes sesijās 2021. gada 14. jūnijā. Pēc tam Komisija asociācijas biedru atbildes kopā ar individuālajām atbildēm, ko saņēma no ražotājiem, kuri nepieder pie apvienībām, apvienoja vienā konsolidētā datu kopā. Šī datu kopa ir pamats Savienības ražošanas nozares ekonomiskā stāvokļa novērtēšanai. Šīs datu kopas novērtējums (sk. tālāk 1. līdz 4. tabulu) liecināja par turpmāko.

([6]) Virtuālā uzklausīšana starp Komisiju un Krievijas valdību notika 2021. gada 8. aprīlī.
([7]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2015/478 (2015. gada 11. marts) par kopīgiem importa noteikumiem (OV L 83, 27.3.2015.).
([8]) https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI (pieejamas tikai reģistrētām ieinteresētajām personām).
([9]) Pieejamas izmeklēšanai TRADE ĢD īpašajā tīmekļa vietnē (publiski pieejama).

(a) Ražošanas apjoms, ražošanas jauda, jaudas izmantojums, krājumi

1. Tabula.

Ražošanas apjoms, ražošanas jauda, jaudas izmantojums, krājumi

tūkst. t	2018	2019	2020
Attiecīgā ražojuma ražošanas apjoms	200 416	189 459	168 675
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*95*	*84*
Attiecīgā ražojuma ražošanas jauda	252 367	252 461	251 864
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*100*	*100*
Jaudas izmantojums	79,41 %	75,04 %	66,97 %
Krājumi	21 464	20 000	18 251
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*93*	*85*

Avots: atbildes uz anketas jautājumiem.

(12) Attiecīgajā periodā ražošanas apjoms gadu no gada pastāvīgi samazinājās: salīdzinot ar 2018. gada skaitliskajiem rādītājiem, 2019. gadā samazinājums bija –5 %, savukārt 2020. samazinājums bija krasāks, proti, –16 %. 2020. gada sadalījums pa ceturkšņiem ([10]) liecina, ka šo samazinājumu lielā mērā noteica rezultāti otrajā un trešajā ceturksnī, kad bija vissmagākā Covid-19 pandēmijas seku ietekme. Ražošanas jauda visā periodā saglabājās stabila, un tādējādi jaudas izmantojumam bija tendence samazināties atbilstoši ražošanas apjoma samazinājumam (sk. iepriekš 1. tabulu). Visbeidzot, krājumi, salīdzinot ar 2018. gadu, 2019. gadā samazinājās par 7 % un 2020. gadā — par 15 % .

(b) Patēriņš Savienībā, iekšzemes pārdošanas apjoms un tirgus daļa ([11])

2. Tabula.

Patēriņš Savienībā, pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū un tirgus daļa

	2018	2019	2020
Patēriņš (tūkst. t)	167 140	157 120	139 955
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*94*	*84*
Pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū (tūkst. t)	132 960	127 448	114 936
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*96*	*86*
Tirgus daļa (%)	79,6 %	81,1 %	82,1 %

Avots: ražošanas nozares dati un atbildes uz anketas jautājumiem.

(13) Patēriņš Savienības tirgū, salīdzinot ar 2018. gadu, sāka samazināties 2019. gadā (–6 %), un šī tendence turpinājās 2020. gadā (–16 %). Savienības ražotāju pārdošanas apjoma dinamikai iekšzemes tirgū attiecīgajā periodā bija ļoti līdzīga tendence (–4 % 2019. gadā un –14 % 2020. gadā). Attiecīgajā periodā Savienības ražošanas nozare palielināja savu tirgus daļu par vairāk nekā 2 procentpunktiem.

([10]) Ceturkšņa dati par 2020. gadu ir iekļauti atbildēs uz anketas jautājumiem.

([11]) Tā kā atbildes uz anketas jautājumiem neaptver visus Savienības tērauda ražotājus, tad Savienības ražošanas nozares tirgus daļa tika aprēķināta, pamatojoties uz patēriņa datiem, importa datiem un datiem no atbildēm uz anketas jautājumiem.

(c) Vienības pārdošanas cena, rentabilitāte, naudas plūsma un ienākums no ieguldītā kapitāla

3. Tabula.

Vienības pārdošanas cena, rentabilitāte [12]**, naudas plūsma un ienākums no ieguldītā kapitāla**

	2018	2019	2020
Vienības pārdošanas cena (EUR/t)	763	725	666
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*95*	*87*
Rentabilitāte (% no apgrozījuma)	5,7 %	–0,4 %	–3,7 %
Naudas plūsma (milj. EUR)	7 456	6 798	6 386
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*91*	*86*
Ienākums no ieguldītā kapitāla	8,6 %	–2,6 %	–19,4 %

Avots: ražošanas nozares dati un atbildes uz anketas jautājumiem.

(14) Kaitējuma rādītāji, kas saistīti ar pārdošanas apjomu (sk. 2. tabulu), un vērtība attiecīgajā periodā pastāvīgi samazinājās. Vienības pārdošanas cenas, salīdzinot ar 2018. gadu, 2019. gadā stabili samazinājās par 5 % un 2020. gadā — par 12 %. Arī naudas plūsma un ienākums no ieguldītā kapitāla attiecīgajā periodā no gada uz gadu pasliktinājās, un pēdējais minētais rādītājs bija negatīvs gan 2019. gadā (–2,6 %), gan 2020. gadā (–19,4 %).

(15) Cenu sarukums kopā ar 1. un 2. tabulā parādīto ražošanas un pārdošanas apjoma samazināšanos noteica to, ka Savienības ražošanas nozare jau 2019. gadā nonāca situācijā, kad tā strādāja ar zaudējumiem (–0,4 %), un situācija pasliktinājās vēl vairāk 2020. gadā, kad zaudējumi jau sasniedza 3,7 %.

(d) Nodarbinātība

4. Tabula.

Nodarbinātība

(pilnslodzes ekvivalentos)	2018	2019	2020
Nodarbinātība	215 359	215 620	202 331
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*100*	*94*

Avots: atbildes uz anketas jautājumiem.

(16) Nodarbinātība, salīdzinot ar 2018. gadu, 2019. gadā saglabājās stabila, bet 2020. gadā samazinājās par 6 %.

Secinājums

(17) Dati 3.1.1. iedaļā liecina, ka Savienības ražošanas nozares ekonomiskais stāvoklis ievērojami pasliktinājās jau 2019. gadā, kad Savienības ražošanas nozare jau sāka strādāt ar zaudējumiem, un gandrīz visiem kaitējuma rādītājiem bija raksturīga krasa negatīva tendence. Būtu jānorāda, ka no 2018. līdz 2019. gadam rentabilitāte samazinājās par 6,1 procentpunktu, 2019. gada beigās sasniedzot –0,4 %. Tādējādi šī nopietnā pasliktināšanās notika labu laiku pirms negaidītā Covid-19 pandēmijas sākuma un no tās izrietošajām sekām tirgū. Savienības ražošanas nozares finansiālais stāvoklis, ko 2020. gadā bija vājinājis eksportētāju uz Savienību radītais importa spiediens, 2020. gadā pasliktinājās vēl vairāk, kad to saasināja Covid-19 pandēmijas ekonomiskās sekas. Covid-19 pandēmijas sekas papildināja Savienības ražošanas nozares finansiālā stāvokļa pastāvīgo apdraudējumu, ko izraisīja

[12] Aprēķināta nesaistītiem klientiem Savienībā pārdotajam apjomam.

importa spiediens. Imports un zināmā mērā Covid-19 pandēmija lika Savienības ražošanas nozarei nonākt nopietnā finansiālajā stāvoklī, kurā zaudējumi sasniedza 4 %. Būtu jāuzsver, ka pandēmijas izraisītās krīzes papildu ietekme uz Savienības ražošanas nozares finansiālo stāvokli papildus importa izraisītajam pasliktinājumam, bija relatīvi mazāka. No 2019. līdz 2020. gadam rentabilitāte samazinājās par 3,3 procentpunktiem, sasniedzot lielākos zaudējumus gandrīz 4 % apmērā. Tāpēc Covid-19 pandēmijas krīze ir pastiprinājusi tādu jau esošu pastāvīgu nopietna kaitējuma avotu Savienības ražošanas nozarei, kuru nosaka galvenokārt imports.

(18) Tāpēc Komisija secināja, ka aizsardzības pasākuma piemērošanas periodā, kad Savienības ražošanas nozares veiktie būtiskie pielāgojumi vēl nebija radījuši ietekmi, Savienības ražošanas nozares ekonomiskais stāvoklis importa spiediena dēļ turpināja pasliktināties.

Papildu analīze katrai ražojumu saimei

(19) Pamatojoties uz 1. līdz 4. tabulā atspoguļoto ekonomisko stāvokli un kaitējuma rādītāju dinamiku attiecībā uz attiecīgo ražojumu, Komisija secināja, ka Savienības ražošanas nozares stāvoklis no 2018. līdz 2020. gadam turpināja pasliktināties un ka pašlaik tā ir nestabilā situācijā.

(20) Papildus šim konstatējumam un saskaņā ar sākotnējā izmeklēšanā izmantoto pieeju ([13]) Komisija apstiprināja arī savus konstatējumus, kuru pamatā ir trīs ražojumu saimes, proti, plakanie ražojumi, garie ražojumi un caurules ([14]).

5. Tabula.

Ražošanas apjoms, ražošanas jauda, jaudas izmantojums, krājumi

tūkst. t	2018	2019	2020
Attiecīgā ražojuma ražošanas apjoms (plakanie)	150 598	143 287	126 795
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*95*	*84*
Attiecīgā ražojuma ražošanas apjoms (garie)	41 395	38 879	35 769
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*94*	*86*
Attiecīgā ražojuma ražošanas apjoms (caurules)	8 423	7 293	6 111
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*87*	*73*
Attiecīgā ražojuma (plakanie) ražošanas jauda	184 802	184 682	183 924
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*100*	*100*
Attiecīgā ražojuma (garie) ražošanas jauda	54 755	55 013	55 278
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*100*	*101*
Attiecīgā ražojuma (caurules) ražošanas jauda	12 810	12 767	12 661
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*100*	*99*
Jaudas izmantojums (plakanie)	81,49 %	77,59 %	68,94 %
Jaudas izmantojums (garie)	75,60 %	70,67 %	64,71 %
Jaudas izmantojums (caurules)	65,75 %	57,12 %	48,27 %

([13]) Galīgās aizsardzības pasākumu regulas 47. apsvērums.
([14]) Ražojumu saimju pilnu aprakstu sk. galīgās aizsardzības pasākumu regulas 21. apsvērumā.

Krājumi (plakanie)	13 712	13 549	12 354
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*99*	*90*
Krājumi (garie)	4 859	4 469	4 146
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*92*	*85*
Krājumi (caurules)	2 893	1 982	1 751
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*69*	*61*

Avots: ražošanas nozares dati un atbildes uz anketas jautājumiem.

6. Tabula.

Patēriņš Savienībā, iekšzemes pārdošanas apjoms un tirgus daļa

	2018	2019	2020
Patēriņš (tūkst. t) (plakanie)	108 661	103 357	91 373
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*95*	*84*
Patēriņš (tūkst. t) (garie)	48 226	44 495	40 521
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*92*	*84*
Patēriņš (tūkst. t) (caurules)	10 253	9 269	8 060
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*90*	*79*
Pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū (tūkst. t) (plakanie)	86 585	83 533	74 504
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*96*	*86*
Pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū (tūkst. t) (garie)	38 714	36 918	34 252
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*95*	*88*
Pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū (tūkst. t) (caurules)	7 661	6 998	6 180
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*91*	*81*
Tirgus daļa (%) (plakanie)	79,7 %	80,8 %	81,5 %
Tirgus daļa (%) (garie)	80,3 %	83,0 %	84,5 %
Tirgus daļa (%) (caurules)	74,7 %	75,5 %	76,7 %

Avots: ražošanas nozares dati un atbildes uz anketas jautājumiem.

7. Tabula.

Vienības pārdošanas cena, rentabilitāte, naudas plūsma un ienākums no ieguldītā kapitāla

	2018	2019	2020
Vienības pārdošanas cena (EUR/t) (plakanie)	775	741	689
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*96*	*89*
Vienības pārdošanas cena (EUR/t) (garie)	674	623	556
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*92*	*82*

Vienības pārdošanas cena (EUR/t) (caurules)	1 065	1 070	999
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*100*	*94*
Rentabilitāte (% no apgrozījuma) (plakanie)	6,0 %	–1,0 %	–4,6 %
Rentabilitāte (% no apgrozījuma) (garie)	6,0 %	0,4 %	–2,8 %
Rentabilitāte (% no apgrozījuma) (caurules)	3,3 %	0,9 %	–0,5 %
Naudas plūsma (milj. EUR) (plakanie)	5 652	3 609	4 402
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*64*	*78*
Naudas plūsma (milj. EUR) (garie)	1 411	2 300	879
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*163*	*62*
Naudas plūsma (milj. EUR) (caurules)	394	889	1 106
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*226*	*281*
Ienākums no ieguldītā kapitāla (%) (plakanie)	7,68 %	–3,75 %	–28,47 %
Ienākums no ieguldītā kapitāla (%) (garie)	10,13 %	–1,59 %	–4,76 %
Ienākums no ieguldītā kapitāla (%) (caurules)	8,58 %	3,05 %	–3,16 %

Avots: ražošanas nozares dati un atbildes uz anketas jautājumiem.

8. Tabula.

Nodarbinātība

(pilnslodzes ekvivalentos)	2018	2019	2020
Nodarbinātība (plakanie)	134 788	137 719	128 837
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*102*	*96*
Nodarbinātība (garie)	49 116	47 314	45 487
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*96*	*93*
Nodarbinātība (caurules)	31 455	30 587	28 007
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*97*	*89*

Avots: ražošanas nozares dati un atbildes uz anketas jautājumiem.

(21) Šīs regulas 5. līdz 8. tabulā parādīta kaitējuma rādītāju dinamika katrā ražojumu saimē attiecīgajā periodā. Tie jo īpaši apstiprina, ka Savienības ražošanas nozares ekonomiskajam un finansiālajam stāvoklim katrā ražojumu saimē atsevišķi bijusi tendence pasliktināties, kas ir salīdzināma ar attiecīgajam ražojumam kopumā konstatētajām tendencēm. Piemēram, 2019. gadā pastāvīgi pasliktinājās tādi kaitējuma rādītāji kā ražošanas apjoms, pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū, vienības pārdošanas cena un rentabilitāte, un šī tendence turpinājās 2020. gadā, un tas liecina par negatīvu ekonomisko un finansiālo stāvokli. Vienīgais izņēmums, kas attiecīgajā periodā liecina par citādu tendenci attiecībā uz attiecīgo ražojumu, ir saistīts ar naudas plūsmas dinamiku cauruļu saimē.

(22) Ņemot vērā iepriekš minēto, papildu analīze, kas veikta katrai ražojumu saimei, tādējādi apstiprina konstatējumus, kas izdarīti par attiecīgo ražojumu, proti, ka, pat veicot novērtējumu pa ražojumu saimēm, redzams, ka Savienības ražošanas nozares ekonomiskais stāvoklis attiecīgajā periodā ir ievērojami pasliktinājies un ka pašlaik tā ir nestabilā situācijā.

3.1.2. *Importa spiediens*

(a) Importa dinamika

(23) Lai noteiktu, vai imports attiecīgajā periodā ir radījis spiedienu uz Savienības tērauda ražošanas nozari un kādā mērā, Komisija vispirms novērtēja attiecīgā ražojuma importa dinamiku ([15]) kopumā un patēriņa līmeņa dinamiku. Bez tam Komisija novērtēja aizsardzības pasākuma ietvaros izmantoto TK dinamiku (sk. 3.1.2. iedaļas b) punktu).

9. Tabula.

Importa dinamika (t)

	2018	2019	2020
Importa apjoms	34 180 000	29 672 000	25 019 000
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*87*	*73*

Avots: Eurostat.

(24) Kopumā attiecīgā ražojuma importa apjoms, salīdzinot ar 2018. gada līmeni, 2019. gadā samazinājās par 13 % un 2020. gadā — par 27 % ([16]).

10. Tabula.

Importa daļas dinamika

	2018	2019	2020
Patēriņš (tūkst. t)	167 140	157 120	139 955
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*94*	*84*
Importa apjoms (tūkst. t)	34 180	29 672	25 019
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*87*	*73*
Tirgus daļa	*20,4 %*	*18,9 %*	*17,9 %*

Avots: Eurostat, ražošanas nozares dati un atbildes uz anketas jautājumiem.

11. Tabula.

Importa tirgus daļa pa ražojumu saimēm

Patēriņš (tūkst. t) (plakanie)	108 661	103 357	91 373
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*95*	*84*

([15]) Izmeklēšanā izmantotie importa dati neietver importu no valstīm, kuras bez nosacījumiem tika atbrīvotas no aizsardzības pasākuma. Attiecībā uz šiem atbrīvojumiem sk. galīgās aizsardzības pasākumu regulas 6. panta 1. punktu, kas attiecas uz Eiropas Ekonomikas zonas ("EEZ") valstīm, un Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2018/1712 (2018. gada 13. novembris), ar kuru groza Īstenošanas regulu (ES) 2018/1013, ar ko nosaka pagaidu aizsargpasākumus attiecībā uz konkrētu tērauda ražojumu importu (OV L 286, 14.11.2018., 17. lpp.), kas attiecas uz Dienvidāfrikas un konkrētām citām Āfrikas valstīm, ar kurām Eiropas Savienībai ir ekonomisko partnerattiecību nolīgumi ("EPN"). Tas nozīmē, ka visi šīs izmeklēšanas konstatējumi attiecas uz importu visā pasaulē, no kura atskaitīts imports ar minēto izcelsmi. Tāpat visi konstatējumi par importa ietekmi — gan attiecībā uz importu attiecīgajā periodā, gan attiecībā uz gaidāmo importu aizsardzības pasākuma atcelšanas gadījumā — attiecas uz importu pasaulē, no kura atskaitīts imports ar minēto izcelsmi.

([16]) Plašāku ainu par importa dinamiku iepriekšējos gados sk. galīgās regulas 2. tabulā.

Patēriņš (tūkst. t) (garie)	48 226	44 495	40 521
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*92*	*84*
Patēriņš (tūkst. t) (caurules)	10 253	9 269	8 060
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*90*	*79*
Imports (tūkst. t) (plakanie)	22 076	19 824	16 869
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*90*	*76*
Imports (tūkst. t) (garie)	9 513	7 577	6 270
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*80*	*66*
Imports (tūkst. t) (caurules)	2 592	2 271	1 880
Indekss (2018. gads = 100)	*100*	*88*	*73*
Tirgus daļa (%) (plakanie)	20,3 %	19,2 %	18,5 %
Tirgus daļa (%) (garie)	19,7 %	17,0 %	15,5 %
Tirgus daļa (%) (caurules)	25,3 %	24,5 %	23,3 %

Avots: Eurostat un ražošanas nozares dati.

(25) Novērtējot 9. tabulā norādīto importa apjoma samazinājumu attiecībā pret patēriņa dinamiku Savienības tirgū, Komisija ievēroja, ka attiecīgajā periodā pakāpeniski samazinājusies arī importa tirgus daļa, tomēr importa tirgus daļa 2020. gadā saglabājās tādā pašā līmenī kā 2017. gadā, t. i., gadā tieši pirms aizsardzības pasākuma noteikšanas ([17]). Turklāt importa tirgus daļa aizsardzības pasākuma piemērošanas periodā caurmērā bija lielāka nekā gados pirms aizsardzības pasākuma noteikšanas (gan atsevišķos gados, gan vidēji). Tas liecina, ka, neraugoties uz aizsardzības pasākumu, importa klātbūtne Savienības tērauda tirgū nav mazinājusies. Drīzāk tā ir palielinājusies relatīvā izteiksmē salīdzinājumā ar periodu pirms aizsardzības pasākuma noteikšanas ([18]).

(b) TK izmantošanas dinamika

(26) Komisija arī rūpīgāk izvērtēja importa spiedienu, novērtējot TK izmantošanas dinamiku periodā, kad tika piemērots aizsardzības pasākums ([19]).

(27) Šī analīze liecina, ka galvenās tērauda eksportētājvalstis izlietojušas lielu daudzumu konkrētām valstīm piešķirto kvotu un diezgan bieži diezgan īsā laikā pēc aizsardzības pasākumu piemērošanas attiecīgo periodu sākuma. Dažos ārkārtējos gadījumos lieli gada kvotu apjomi tika izlietoti perioda pirmajā dienā vai dažu nedēļu laikā. Šī tendence turpinājās 2020. gada 1. jūlijā ieviesto konkrētai valstij noteikto kvotu ceturkšņa pārvaldības ietvaros. Analīze arī parādīja, ka dažas no šīm valstīm arī ļoti strauji izlietojušas dažas atlikušās kvotas vairākās kategorijās pēc tam, kad tās jau bija izlietojušas savas kvotas, tādējādi izstumjot citus vēsturiskos piegādātājus. Tas ir konsekvents modelis, ko var novērot visās ražojumu kategorijās un visām izcelsmēm, kā arī lieliem apjomiem.

([17]) Komisija atgādina, ka pagaidu aizsardzības regulā tā secināja, ka līdz 2017. gada beigām imports Savienības tirgū ir ievērojami palielinājies.
Turklāt importa daļa salīdzinājumā ar Savienības ražošanas nozares ražošanas apjomu laikā, kad tika piemērots aizsardzības pasākums, ievērojami palielinājās (vidēji par 16 % attiecīgajā periodā) salīdzinājumā ar gadiem pirms pasākuma noteikšanas (2013.–2017. gadā — gan atsevišķā gadā (maksimums bija 12 % vienā gadā), gan vidēji (10 %). Ražošanas apjoma dati par 2018. līdz 2020. gadu ir atrodami galīgo aizsardzības pasākumu regulas 1. tabulā un par 2013. līdz 2017. gadu — 5. tabulā.

([18]) Sk. galīgo aizsardzības pasākumu regulas 2. tabulu.

([19]) Dati, kas iegūti no Komisijas īpašās tīmekļa vietnes, kurā sniegta informācija par katras TK izmantojumu un kuru atjaunina katru dienu. Pamatā esošie dati, kas izmantoti šai analīzei, ir publiski pieejami https://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/quota_consultation.jsp

(28) Galvenās eksportētājvalstis ne tikai demonstrē spēju piegādāt lielus apjomus īsā laikā, radot būtiskus traucējumus tirgū, bet izrādās arī gatavas vēl vairāk palielināt savu klātbūtni Savienības tirgū, ja vien pasākuma struktūra dod tām iespēju to darīt (piemēram, izmantojot ārkārtas piekļuvi atlikušajai kvotai). Tāpēc, kā konstatēts aizsardzības pasākuma otrajā darbības pārskatā ([20]), skaidri redzams, ka galveno eksportētājvalstu eksportētāji rīkojas oportūnistiski, lai visiem iespējamiem līdzekļiem maksimāli palielinātu savu klātbūtni tirgū laikā, kad tiek piemērots aizsardzības pasākums.

(c) Galveno tērauda eksportētājvalstu eksporta dinamika pasaulē un patēriņa dinamika to iekšzemes tirgos

(29) Pirms 2018. gada martā saskaņā ar 1962. gada Tirdzniecības paplašināšanas likuma (*Trade Expansion Act*) 232. iedaļu tika pieņemti ASV tarifa pasākumi ("232. iedaļas pasākumi") attiecībā uz konkrētiem tērauda ražojumiem, ASV bija lielākais tērauda importa tirgus. Pēc 25 % priekšmaksājuma noteikšanas importam ASV šo pozīciju zaudēja Savienībai, kas pašlaik ir pasaulē lielākā tērauda importētājekonomika, kurai seko ASV ([21]). Lai aizsargātu Savienības tirgu no tādējādi izraisītās tirdzniecības novirzīšanas, Savienība 2018. gada jūlijā provizoriski un 2019. gada februārī galīgajā formā noteica savu aizsardzības pasākumu attiecīgā ražojuma TK veidā, kas atšķirībā no ASV pasākuma saglabā vēsturiskās tirdzniecības plūsmas un attur papildu importu, kas aptver novirzīto tirdzniecību.

(30) Imports Savienībā, salīdzinot ar 2018. gadā sasniegto augstāko līmeni, 2019. gadā samazinājās par 13 % un 2020. gadā — par 27 % (sk. 5. tabulu). Vienlaikus tajā pašā periodā pēc 232. iedaļas pasākumu noteikšanas importam ASV tirgū bija tendence samazināties vēl straujāk, kas parādīta 11. tabulā.

11. Tabula.

Imports Amerikas Savienotajās Valstīs (t) ([22])

Gads	2017. g.	2018. g.	2019. g.	2020. g.
Kopā trešās valstis (izņemot ES)	21 933 440	18 472 301	15 052 561	12 143 791

(31) Tāpēc šie dati liecina par ciešu un būtisku korelāciju starp lielo importa apjoma samazinājumu Amerikas Savienotajās Valstīs pēc ASV 232. iedaļas pasākumu noteikšanas un vienlaicīgo importa palielināšanos Savienībā, ko daļēji mazināja aizsardzības pasākums. Šī korelācija ir apstiprināta visiem aizsardzības pasākuma piemērošanas periodiem līdz Covid-19 pandēmijas ietekmei.

(32) Kad Komisija bija konstatējusi šīs importa tendences divos lielākajos tērauda importa tirgos (Savienībā un ASV), tā pievērsās galveno tērauda piegādātājvalstu eksporta rādītāju novērtēšanai citos trešo valstu tirgos ([23]).

12. Tabula.

Attiecīgā ražojuma eksporta dinamika, eksportam no galvenajām tērauda piegādātājvalstīm uz ES pārvirzoties uz trešo valstu tirgiem (izņemot ES un ASV)

Gads	2018	2019	2020	variācija (%)	variācija (apjoms)
Apjoms tonnās	126 541 868	125 633 907	117 579 311	–7%	–8 962 557

([20]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/894 (2020. gada 29. jūnijs), ar kuru groza Īstenošanas regulu (ES) 2019/159, ar ko nosaka galīgos aizsardzības pasākumus pret konkrētu tērauda ražojumu importu (OV L 206, 30.6.2020., 27. lpp.). Sk., piemēram, 35., 36. un 80. apsvērumu.

([21]) *World Steel Report*: *World Steel in Figures, 2020*, 25. lpp. Pieejams *World Steel Report*. Sk. arī ESAO dokumentu *Steel Market Developments, Q4 2019*, 24. lpp. un 3. tabulu. Pieejams https://www.oecd.org/industry/ind/steel-market-developments-Q4-2020.pdf

([22]) Avots: ASV Starptautiskās tirdzniecības komisija (https://dataweb.usitc.gov/).

([23]) Šīs valstis (alfabētiskā secībā) ir Indija, Korejas Republika, Krievija, Ķīna, Taivāna, Turcija un Ukraina. Viena no lielākajām eksportētājvalstīm ir arī Apvienotā Karaliste. Tomēr, retrospektīvi izvērtējot datus par trešām valstīm, tā netika ņemta vērā, jo attiecīgajā periodā vēl bija Eiropas Savienības dalībvalsts.

(33) Pamatojoties uz *Global Trade Atlas* ([24]) datiem, Komisija veica attiecīgā ražojuma eksporta tendenču statistisku analīzi attiecībā uz galvenajām tērauda eksportētājvalstīm. 8. tabulā redzams, ka attiecīgajā periodā Savienības galvenās attiecīgā ražojuma eksportētājvalstis kopumā ievērojami samazināja eksporta apjomus uz citiem trešo valstu tirgiem. Individuāls šo valstu eksporta rādītāju novērtējums apstiprināja, ka lielākoties eksporta apjomi samazinājās no katras šīs valsts (izņemot Savienību un ASV). Tāpēc tas nozīmē, ka laikā, kad abas galvenās tērauda importētājekonomikas pasaulē (Savienība un ASV) piedzīvoja ievērojamu importa samazinājumu laikā, kad tika piemēroti to attiecīgie pasākumi, galvenās eksportētājvalstis uz Savienību samazināja arī eksporta apjomus uz citiem trešo valstu tirgiem.

(34) Komisija savu novērtējumu papildināja arī ar ESAO veikto analīzi. ESAO dati apstiprināja Komisijas novērtējumu, ka galveno tērauda eksportētājvalstu eksporta rādītāji attiecīgajā periodā kopumā ir pastāvīgi samazinājušies ([25]).

(35) Pēc tam Komisija novērtēja iekšzemes patēriņa dinamiku galvenajās tērauda eksportētājvalstīs ([26]) attiecīgajā periodā.

13. Tabula.

Patēriņa dinamika galvenajos tērauda ražošanas tirgos (ieskaitot galvenās eksportētājvalstis uz ES) ([27])

Gads/ ražojums	Karsti velmēti ruļļi un plāksnes ruļļiem	Auksti velmēti ruļļi	Karsti cinkoti + *EZ* ruļļi	Baltais skārds	Reversīvi velmētas plāksnes	Stiegras + stiepļu stieņi	Šķirņu velmējumi + speciālie konstrukcijas profili	Sliedes	Visi, ieskaitot ķīnu	Ķīna	Bez Ķīnas
2018	501 093,59	172 655,53	87 021,82	8 539,49	110 692,33	495 876,36	190 878,27	8 136,93	1 574 894,32	964 829,00	610 065,32
2019	505 032,94	167 800,90	90 303,02	8 819,83	113 426,32	531 934,21	197 669,27	8 709,86	1 623 696,35	1 024 140,84	599 555,50
2020	518 795,17	176 848,77	91 167,34	8 371,03	121 358,51	552 591,72	211 094,72	8 110,75	1 688 338,02	1 141 388,71	546 949,31

(36) 13. tabulā redzams, ka kopumā attiecīgajā periodā palielinājies patēriņš ([28]) nozīmīgāko tērauda ražošanas valstu (kas ietver Savienības galvenās tērauda piegādātājvalstis) iekšzemes tirgū. Tomēr šo vispārējo tendenci nosaka ārkārtējais patēriņa pieaugums Ķīnā, kas ir lielākais tērauda ražošanas tirgus pasaulē. Izņemot to, visās pārējās valstīs iekšzemes patēriņš ir nepārtraukti samazinājies.

([24]) Šajā datubāzē tiek apkopota statistikas informācija, ko sniedz katras valsts muitas statistikas iestādes.

([25]) Arī ESAO apstiprināja, ka eksportam kopumā ir tendence samazināties plašākā līmenī, t. i., tendence aptver ne tikai attiecīgo ražojumu, bet arī citus tērauda ražojumus. Sk. ESAO dokumentu *Steel Market Developments, Q4 2020,* 3., 4. un 5. tabulu. Šo vispārējo tendenci apstiprina arī tā paša dokumenta 6. un 7. tabula, kas parāda importa dinamiku lielākajās tērauda importētājekonomikās (6. tabula) un importu citās nozīmīgākajās tērauda ražošanas ekonomikās (7. tabula) un 8. attēls (32. lpp.). Pieejams https://www.oecd.org/industry/ind/steel-market-developments-Q4-2020.pdf

([26]) Galvenās attiecīgā ražojuma tērauda eksportētājvalstis uz Savienību.

([27]) Avots: *CRU* datubāze. Dati, kas pieejami par galvenajām tērauda ražotājvalstīm — Baltkrieviju, Bosniju un Hercegovinu, Brazīliju, Dienvidkoreju, Ēģipti, Indiju, Irānu, Japānu, Kanādu, Krieviju, Ķīnu, Meksiku, Moldovu, Serbiju, Šveici, Taivānu, Turciju, Ukrainu, Vjetnamu un Ziemeļmaķedoniju — un šādu ražojumu kategoriju grupu: karsti velmēti ruļļi un plāksnes, auksti velmēti ruļļi, karsti cinkoti, *EZ* ruļļi, baltais skārds, reversīvi velmētas plāksnes, stiegras, stiepļu stieņi, šķirņu velmējumi, speciālie konstrukcijas profili un sliedes.

([28]) Šīs tabula ir izveidota, lai sniegtu vispārēju pārskatu par patēriņa tendencēm dažās Savienībā galvenajās ražojumu kategorijās un galvenajos tērauda tirgos visā pasaulē. Kā tabulā skaidri redzams, dati neaptver attiecīgo ražojumu kopumā.

(37) Tāpēc vienlaicīgais eksporta un iekšzemes patēriņa samazinājums attiecīgajā periodā lielākajā daļā galveno tērauda ražotājvalstu nepārprotami liecina par pieaugošajām grūtībām atrast noieta tirgus tradicionālajām eksporta darbībām. Šīs grūtības ievērojami palielina konkurences spriedzi un mudina eksportētājus enerģiski rīkoties trešo valstu tirgos.

(d) Jaudas pārpalikums

(38) Komisija novērtēja arī jaunākās ar globālo jaudas pārpalikumu tērauda nozarē saistītās norises, ko tā jau bija apsvērusi savā pagaidu un galīgajā aizsardzības pasākumu regulā.

(39) Šajā regulā minēto dažādo autoritatīvo avotu analīze liecina, ka jaudas pārpalikuma situācija globālajā tērauda tirgū attiecīgajā periodā ir pasliktinājusies. ESAO norāda, ka "*jaunākā pieejamā informācija (2020. gada decembrī) liecina, ka 2020. gadā globālā tērauda ražošanas jauda otro gadu pēc kārtas palielinājās (10. attēls). Neto jaudas izmaiņas 2020. gadā, ņemot vērā jaunus jaudas papildinājumus un slēgšanu, palielinājušas pašreizējo globālo tērauda ražošanas jaudu līdz 2 453,2 milj. t, kas atbilst 1,6 % pieaugumam salīdzinājumā ar līmeni 2019. gada beigās*" ([29]).

(40) Turklāt ESAO piebilst: "*Globālā tērauda ražošanas jauda 2020. gadā palielinājusies līdz 2 453,2 milj. t, savukārt neapstrādāta tērauda ražošana samazinājusies līdz 1 827,8 milj. t un abu rādītāju starpība palielinājusies no 568,7 milj. t 2019. gadā līdz 625,4 milj. t. Globālais tērauda ražošanas apjoms, izteikts kā daļa no jaudas, kas ir aptuvens globālā izmantojuma rādītājs, samazinājās no 76,5 % 2019. gadā līdz 74,5 % 2020. gadā*" ([30]).

(41) Secinājumos, kas, pamatojoties uz datiem līdz 2019. gadam, pieņemti 2020. gada Pasaules foruma par tēraudrūpniecības jaudas pārpalikumu (*GFSEC*) ministru ziņojumā, jau ir norādīts, ka norises nozarē varētu risināties šajā virzienā. Ziņojumā norādīts, ka "*2019. gada beigās Ķīnas tērauda ražošanas jaudai raksturīgās tendences apvēršana radīja divējāda bažas: tika uzsākti vairāki ļoti lieli pilnīgi jauni projekti, konkrēti, dienvidu un austrumu piekrastes apgabalos, kurus atbalsta valdības virzītā jaudas mijas (*capacity swaps*) shēma, un Ķīna sniedza atbalstu jaudas palielināšanai trešās valstīs vai līdzdalībai tajā. Straujš jaudas pieaugums notika arī Dienvidaustrumāzijā un Tuvajos Austrumos*" ([31]).

(42) Ziņojumā ir piebilde, ka "*pieprasījuma prognoze uzreiz liek domāt, ka globālā jaudas un pieprasījuma plaisa, kas norāda uz pārprodukcijas riskiem tērauda tirgū, 2020. gadā ievērojami pieaugs līdz vismaz 606 milj. t*" ([32]). Tajā ir norādīts arī, ka "šī jaudas pārpalikuma apvēršana var radīt tirdzniecības traucējumus, izraisīt krasu tērauda cenu pazemināšanos un kaitēt tērauda ražošanas nozares ekonomiskajai ilgtspējai" ([33]).

(43) Tāpēc Komisija uzskatīja par acīmredzamu to, ka globālā jaudas pārpalikuma problēma tērauda nozarē attiecīgajā periodā ir saasinājusies, radot vēl lielāku plaisu starp ražošanu, patēriņu un uzstādīto jaudu. Turklāt Komisija šo informāciju apstiprināja, kad novērtēja *CRU* datubāzē iegūtos datus par galvenajām tērauda ražotājvalstīm visā pasaulē, kas ietver galvenās tērauda eksportētājvalstis Savienības tirgū ([34]).

(e) ASV 232. iedaļas pasākumi

(44) Regulās, ar ko nosaka pagaidu un galīgo aizsardzības pasākumu, Komisija konstatēja, ka gadījumā, ja Savienība neveiktu korektīvus pasākumus, konkrētiem tērauda ražojumiem noteikto ASV 232. iedaļas pasākumu dēļ sākotnēji ASV tirgum paredzētā eksporta tirdzniecība ievērojamā apmērā varētu tikt novirzīta uz Savienības tirgu. Galīgajā regulā Komisija secināja, ka ir pierādījumi, kas liecina, ka pirmās tirdzniecības novirzīšanas pazīmes bija vērojamas jau 2018. gadā ([35]).

([29]) Sk. ESAO 2021. gada 1. marta dokumentu *Steel Market developments Q2 2021*, 28. lpp., 53. apsv.
([30]) Turpat, 55. apsv.
([31]) *Global Steel Forum on Steel Excess Capacity, 2020 Ministerial Report*, 17. apsv.
([32]) Turpat, 23. apsv.
([33]) Turpat, 24. apsv. (ieskaitot 5. attēlu).
([34]) Avots: *CRU* datubāzes dati par 2018.–2020. gadu, jo īpaši skaitliskie rādītāji par jaudas pārpalikumu salīdzinājumā ar patēriņu un ražošanu. https://www.crugroup.com/analysis/steel/ (pieejama pierakstoties)
([35]) Sk. galīgās aizsardzības pasākumu regulas 99. līdz 110. apsvērumu.

(45) Komisija jau 11. tabulā ir parādījusi, ka kopš ASV 232. iedaļas pasākumu pieņemšanas tērauda importa līmenis ASV tirgū ir ievērojami pazeminājies. Faktiski šķiet, ka attiecīgajā periodā imports, kas iepriekš tika vērsts uz ASV, pasaulē nav atradis citus noietus noieta tirgus, jo situācijā, kad ir samazinājies iekšzemes patēriņš Savienības galvenajās tērauda eksportētājvalstīs, kopējais eksports uz citām valstīm, ieskaitot Savienības tirgu, ir samazinājies.

(46) ASV 232. iedaļas pasākumi joprojām tiek turpināti, un ASV iestādes nav norādījušas, ka plāno tos atcelt. Tādējādi, ja Savienības aizsardzības pasākums zaudētu spēku, pilnībā saglabātos tirdzniecības novirzīšanas risks gan attiecībā uz precēm, kas pašlaik tiek nosūtītas uz ASV, gan attiecībā uz precēm, kuras agrāk tika importētas ASV tirgū, bet ASV 232. iedaļas pasākumu rezultātā vairs netiek importētas.

(f) Situācija tirdzniecības aizsardzības un tirdzniecību ierobežojošo pasākumu jomā trešās valstīs

(47) Attiecīgajā periodā papildus ASV 232. iedaļas pasākumiem, kas joprojām ir spēkā, Komisija novēroja, ka dažādās jurisdikcijās pastāvīgi tiek piemēroti jauni pasākumi, kas lielā mērā skar Savienības galvenās tērauda eksportētājvalstis plašā tērauda ražojumu klāstā, ieskaitot vairākus ražojumus, uz kuriem attiecas aizsardzības pasākums ([36]). Tas ietver nesen paziņoto Apvienotās Karalistes paziņojumu par konkrētiem tērauda ražojumiem noteiktā aizsardzības pasākuma pagarināšanu ([37]).

(48) Šī novērotā tendence pastāvīgi paplašināt to tērauda kategoriju tvērumu, kurām piemēro antidempinga un kompensācijas maksājumus, situācijā, kad nav pazīmju, ka tuvākajā nākotnē gaidāma pretēja tendence, pastiprina iepriekš minētās grūtības eksportētājvalstīm atrast noieta tirgus savam eksportam, tādējādi palielinās konkurences spriedze un eksportētāju rīcība kļūst enerģiskāka.

(g) Savienības tirgus pievilcīgums

(49) Pašlaik Savienība apjoma ziņā ir lielākais tērauda importētājs tirgus pasaulē ([38]). Ciktāl ir runa par cenu līmeni, cenas importam Savienībā no tās galvenajām piegādātājvalstīm pastāvīgi ir augstākas nekā eksporta cenas no šīm valstīm uz citiem trešo valstu tirgiem attiecībā uz lielāko daļu no to veiktā tērauda eksporta (53 % līdz 73 % no visiem attiecīgajiem kodiem eksporta vērtība uz Savienību ir augstāka nekā uz citiem trešo valstu tirgiem) ([39]).

(50) Tas nozīmē, ka eksportētāji ir ieinteresēti par katru cenu iespiesties Savienības tirgū un dažkārt saskarties ar negodīgu cenu noteikšanas praksi. Faktiski pēdējos gados Komisija tērauda importam, ieskaitot ražojumu kategorijas, uz kurām attiecas aizsardzības pasākums, ir noteikusi virkni antidempinga un kompensācijas pasākumu.

(51) Importam Eiropas Savienībā raksturīgās statistikas tendences (sk. 9. tabulu) apstiprina, ka Savienības tirgus ir pievilcīgs eksportētājiem. Situācijā, kad samazinājās patēriņš, un neskatoties uz ieviesto aizsardzības pasākumu, attiecīgajā periodā imports Savienībā vidēji ir pat ieguvis lielāku tirgus daļu nekā periodā pirms aizsardzības pasākuma noteikšanas.

(52) Ņemot vērā šos elementus, Komisija secināja, ka Savienības tērauda tirgus joprojām ir pievilcīgs eksportētājvalstīm.

3.1.3. *Secinājumi*

(53) Pamatojoties uz iepriekš minētajiem pierādījumiem un apsvērumiem, Komisija konstatēja, ka Savienības tērauda ražošanas nozares ekonomiskais stāvoklis pēc aizsardzības pasākuma pirmajiem trim gadiem joprojām ir nestabils.

(54) Komisija arī konstatēja, ka ar agresīvu un oportūnistisku komerciālās uzvedības modeli, proti, izmantojot katru iespēju palielināt klātbūtni tirgū, imports no galvenajām tērauda eksportētājvalstīm ir radījis un joprojām turpina radīt ļoti lielu importa spiedienu uz Savienības tērauda tirgu.

([36]) ESAO *Steel trade and trade policy developments*, 2021. gada 24. februāris, A pielikums.
([37]) Notice of determination 2020/06: safeguard measures on certain steel products – application of tariff rate quotas - GOV.UK (www.gov.uk)
([38]) Sk. šīs regulas 3.1.2. iedaļas c) punktu.
([39]) Neapstrādāto datu avots: *Global Trade Atlas* (*GTA*). https://www.gtis.com/gta/. Dati par periodu no 2015. līdz 2020. gadam par eksportu no ES galvenajām tērauda eksportētājvalstīm, proti, Indijas, Dienvidkorejas, Krievijas, Ķīnas, Taivānas, Turcijas un Ukrainas. (Dati par Apvienoto Karalisti nav iekļauti, jo, lai gan tā bija viena no astoņām nozīmīgākajām Savienības eksportētājvalstīm, novērtētajā periodā tā joprojām bija ES dalībvalsts).

(55) Turklāt, ņemot vērā pasaules eksporta un iekšzemes patēriņa lejupējās tendences, kas dominēja galvenajās tērauda eksportētājvalstīs attiecīgajā periodā un bija sākušās jau pirms Covid-19 pandēmijas, un vispārējo nozīmīga jaudas pārpalikuma kontekstu, Komisija tad konstatēja, ka eksportētājiem, lai turpinātu darbību, ir nepieciešams palielināt savu pārdošanas apjomu ikvienā iespējamā tirgū.

(56) Izmeklēšana apstiprināja arī, ka citos nozīmīgos tērauda tirgos, arī otrajā lielākajā importētājvalstī ASV, joprojām pastāv tirdzniecības ierobežojumi, kas ietekmē eksportētājvalstu spēju pārdot tos, ņemot vērā tērauda patēriņa pastāvīgo samazināšanos.

(57) Izmeklēšanā tika arī apstiprināts, ka Savienības tirgus ir relatīvi pievilcīgāks importam apjoma un cenu līmeņa ziņā un tādējādi kļūst par tirgu, uz kuru varētu virzīt lielus tērauda apjomus.

(58) Hipotētiskā analīze, kas, ņemot vērā 3.1.2. iedaļā aprakstīto faktoru kopumu, tika veikta, lai noteiktu, kas notiktu, ja aizsardzības pasākums tiktu atcelts, patlaban skaidri parāda lielu iespējamību, ka uz Savienības tirgū varētu tik virzīti ļoti ievērojami tērauda apjomi, kas nav pārdoti citās pasaules daļās.

(59) Šis papildu imports kopā ar pašreizējo kopējo importu izraisītu ļoti nopietnu turpmāku Savienības ražošanas nozares ekonomiskā stāvokļa pasliktināšanos un varētu nopietni apdraudēt tās dzīvotspēju. Tāpēc tiek konstatēts, ka, aizsardzības pasākumam zaudējot spēku, Savienības ražošanas nozarei tiktu nodarīts nopietns kaitējums, ko radītu importa apjomu palielināšanās. Šo secinājumu neietekmē pašreizējā Covid-19 pandēmijas ietekme uz Savienības ražošanas nozari. Kad Savienības ražošanas nozares ekonomiskais stāvoklis 2020. gadā Covid-19 pandēmijas dēļ vēl vairāk pasliktinājās, Komisija konstatēja, ka iespējamā importa apjomu palielināšanās gadījumā, ja aizsardzības pasākums zaudētu spēku, radītu nopietnu kaitējumu Savienības ražošanas nozarei.

(60) Komisija secināja, ka šāda apjoma palielināšanās varētu būtiski apdraudēt jebkādu nākamajā iedaļā aprakstīto jēgpilno ekonomikas atveseļošanu un Savienības tērauda ražošanas nozares centienus pielāgoties importa apjomu palielinājumam. Tāpēc Komisija uzskatīja, ka aizsardzības pasākums joprojām ir nepieciešams, lai novērstu nopietnu kaitējumu.

(61) Šāda nepieciešamība pastāv arī tāpēc, ka saskaņā ar PTO noteikumiem Savienībai nav iespējas palielināt ievedmuitas nodokļus attiecīgajam ražojumam, neveicot aizsargpasākumu. Patiešām, attiecībā uz tarifa pozīcijām, kas aptver attiecīgo ražojumu Savienībai Pasaules Tirdzniecības organizācijā ir pienākums savus importa tarifus noteikt nulles līmenī. Šā iemesla dēļ tāpat kā 2018. gadā importa apjomu palielināšanās acīmredzami izrietēja no šiem pienākumiem (proti, nulles nodokļa tarifa koncesijas), kas Savienībai radās saskaņā ar *GATT*, tādējādi šie pienākumi arī tagad ļautu atkal palielināt importa apjomus, radot nopietnu kaitējumu Savienības ražošanas nozarei gadījumā, ja aizsardzības pasākums zaudētu spēku.

3.2. **Pielāgošanās**

(62) Kad Komisija 2018. gada jūlijā ieviesa pagaidu aizsardzības pasākumu tērauda nozarē, Savienības tērauda ražošanas nozare jau bija sākusi pielāgošanās procesu nopietnajai krīzei, ko tērauda nozarē piedzīvoja kopš 2010. gada vidus, kad pieprasījums pēc tērauda pasaulē samazinājās, bet jauda tomēr turpināja palielināties. Šī nelīdzsvarotība, ko saasināja valsts iejaukšanās, atbalstot jaudas palielināšanu un novēršot neekonomisku ražotņu slēgšanu dažās trešās valstīs, kropļoja tirgus dinamiku un lika ražotājiem arvien vairāk pievērsties eksporta tirgiem, tādējādi tika ierosinātas tirdzniecības aizsardzības lietas, kurās daudzās bija iesaistīta Ķīna, kur ir lielākais jaudas pārpalikums.

(63) Savienība strauji reaģēja uz šo problēmu. Komisija 2013. gadā ar "Rīcības plānu konkurētspējīgai un ilgtspējīgai tērauda rūpniecībai Eiropā" ([40]) nāca klajā ar vērienīgu mērķorientētas rīcības plānu gan Savienības, gan dalībvalstu līmenī, lai uzlabotu ES tērauda rūpniecības konkurētspēju, lai tā kļūtu ilgtspējīga un spētu konkurēt pasaules mērogā, kā arī lai izstrādātu citām galvenajām Eiropas rūpniecības nozarēm nepieciešamos nākamās paaudzes tērauda ražojumus.

([40]) Komisijas 2013. gada 11. jūnija paziņojums (COM/2013/0407 final).

(64) Konsultāciju firma *McKinsey* 2018. gada janvārī publicētajā ziņojumā "*The current capacity shake-up in steel and how the industry is adapting*" ([41]), ņemot vērā, ka dažās pasaules daļās, sevišķi Eiropā, konsolidācijas un pielāgošanās centieni ir "*lielā mērā neitralizēti ar darbības izvēršanu citur*", atzina desmitgadi no 2016. līdz 2025. gadam par nestabilu un tādu, kurā nobriedusi vajadzība pēc tālākas pārstrukturēšanas. Ziņojumā arī paskaidrots, kā uzņēmumi, "*jo īpaši Eiropā, Dienvidkorejā un Japānā, pielāgojas globālajam jaudas pārpalikumam, virzot jaunus ražojumus un paplašinot darījumdarbības modeli, tādējādi spēdami virzīties augšup pa vērtību ķēdi*". Turklāt ziņojumā skaidrots: "*Turklāt inovācija tērauda nozarē ietver arī galvenos ražošanas procesus un tās mērķis ir rast risinājumus, kā mazināt ražošanas izmaksas, uzlabot ražojumu funkcionalitāti vai mazināt vidisko slogu.*" Visbeidzot, ziņojumā tika gaidīts, ka "*vairāk vadošo dalībnieku eksperimentēs, ražošanas procesā pievēršoties radikālai inovācijai un tādējādi laužot iesīkstējušo pārliecību, ka tērauda ražošanas tehnoloģija ir sasniegusi pilnību un tāpēc tajā ir maz iespēju vēl vairāk palielināt ražīgumu*".

(65) Šajā kontekstā Komisija 2016. gada martā sagatavoja pārskatu par darbībām, kas īstenotas saskaņā ar 2013. gada Tērauda rūpniecības rīcības plānu, un ar Komisijas paziņojumu "*Tērauda rūpniecība: kā saglabāt ilgtspējīgu nodarbinātību un izaugsmi Eiropā*" ([42]) nostiprināja rīcību, kas tiek veikta, lai veicinātu ieguldījumus un izveidotu labvēlīgāku darījumdarbības vidi, kam vajadzētu palīdzēt Savienības tērauda rūpniecībai pielāgoto centienu īstenošanā. Konkrēti, Komisija pilnībā un paātrināti pārorientēja visas savas stratēģiskās iniciatīvas, kas attiecas uz Savienību, lai pastiprinātu ES tērauda rūpniecības centienus veikt modernizāciju un īstenot inovāciju, kas garantē ilgtermiņa konkurētspēju un ilgtspēju.

(66) Kā paskaidrots 3.1. iedaļas e) punktā, ASV tērauda nozarē pieņemtie 232. iedaļas pasākumi, kuri stājās spēkā 2018. gada jūnijā, padziļināja hronisko nelīdzsvarotību starp tērauda ražošanas jaudu un pieprasījumu. Tolaik lielākā tērauda importa tirgus slēgšana ir saasinājusi tērauda eksportētājvalstu agresīvo rīcību, ko tās piekopj, izmisīgi meklējot noieta tirgus savam produkcijas pārpalikumam.

(67) Šādos apstākļos samērīgā Komisijas reakcija, proti, aizsardzības pasākuma provizoriskā ieviešana 2018. gada jūlijā un galīgā ieviešana 2019. gada februārī TK veidā ar mērķi atturēt tirdzniecības novirzīšanu, novērsa vēl izteiktāku tērauda importa pēkšņo un straujo pieplūdumu, kas ES tērauda tirgu jau bija skāris. Ja šādas rīcības nebūtu, Savienības tērauda ražošanas nozares centieni pielāgoties pieaugošajam globālajam jaudas pārpalikumam un pakāpeniski integrētajiem tērauda tirgiem tiktu izjaukti.

(68) Pastāvot Savienības aizsardzības pasākumam, Savienības tērauda ražošanas nozares pielāgošanās centieni turpinājās. Iesniegtajos dokumentos un atbildēs uz anketas jautājumiem Savienības tērauda ražošanas nozare ir dokumentējusi, ka pirmo trīs aizsardzības pasākuma piemērošanas gadu laikā tā ir pielāgojusies. Iesniegtā konfidenciālā informācija, ko papildina paziņojumi presei, uzņēmumu ziņojumi un cita publiski pieejama informācija, liecina, ka Savienības tērauda ražošanas nozare ir ieviesusi pielāgošanās darbības, kuru mērķis ir mazināt izmaksas, uzlabot veiktspēju, inovēt un īstenot savu vidisko pārveidi atbilstoši ES saistībām cīņā pret klimata pārmaiņām. Dokumentētie pielāgojumi attiecas uz ražojumu kategorijām, uz kurām attiecas ES tērauda nozares aizsargpasākums. Šie pielāgojumi sagatavo ES tērauda rūpniecību, lai ilgtermiņā tā būtu finansiāli un vidiski ilgtspējīga.

(69) No vienas puses, Savienības tērauda ražošanas nozare ir ziņojusi par veiktspējas uzlabošanas pasākumiem, kuru mērķis ir ietaupīt izmaksas un optimizēt vērtību ķēdi, piemēram, par darbvietu samazināšanu, mazāk efektīvu vai nepietiekami izmantotu ražotņu slēgšanu apvienojumā ar ieguldījumiem jaunās iekārtās un ražošanas procesos ([43]). No otras puses, Savienības tērauda ražošanas nozare ir arī dokumentējusi tālredzīgākus pielāgojumus ar mērķi ilgtermiņā stiprināt konkurētspēju, piemēram, ieguldījumus jaunās ilgtspējīgās tehnoloģijās (ieskaitot vidiskās

([41]) ©*McKinsey & Company, Metals and Mining Practice*, 2018. gada janvāris. Pieejams https://www.mckinsey.com/~/media/mckinsey/industries/metals%20and%20mining/our%20insights/the%20current%20capacity%20shake%20up%20in%20steel%20and%20how%20the%20industry%20is%20adapting/the-current-capacity-shake-up-in-steel-and-how-the-industry-is-adapting.pdf

([42]) Komisijas 2016. gada 16. marta paziņojums (COM/2016/0155 final).

([43]) Sk., piemēram, *ArcelorMittal* 2020. gada 8. oktobra paziņojumu par galīgu Krakovas domnas un tērauda ražotnes slēgšanu Polijā, kas pieejams https://www.spglobal.com/platts/en/market-insights/latest-news/metals/100820-arcelormittal-to-permanently-close-krakow-furnace-and-steel-plant-in-poland.
Sk. arī *Bekaert* paziņojumu: https://www.bekaert.com/en/about-us/news-room/news/bekaert-announces-restructuring-plans-belgium , *Productos Tubulares* darbvietu skaita samazināšana tā atbilžu uz anketas jautājumiem atklātajā versijā un *Outokumpu* paziņojums par kopējā darbinieku skaita samazināšanu *EUROFER* iesniegto dokumentu 32. pielikumā.

tehnoloģijas), ražošanas procesos un ražojumu inovācijā. Citu starpā daži tādi tērauda ražotāji kā *Aperam* ([44]), *Thyssenkrupp* ([45]) vai *ArcelorMittal* ([46]) savos procesos ir ieviesuši jaunākās tehnoloģiskās inovācijas un palielinājuši automatizāciju un digitalizāciju. Citi, piemēram, *Voestalpine* ([47]) vai *Salzgitter* ([48]), ir centušies dažādot savus ražojumus, ieguldot galapatēriņa nozarēs, kas pieprasa augstu kvalitāti un maksā augstu cenu, piemēram, autobūves, enerģētikas nozarē, un cieši sadarbojoties ar klientiem jaunu tērauda kategoriju un risinājumu izstrādē. Visi šie pielāgojumi palīdz ES tērauda ražošanas nozarei pielāgoties tirgum, kurā ir lielāka konkurence un lielāks importa spiediens.

(70) Tiek norādīts, ka šie pielāgošanās centieni nebeidzās, sākoties Covid-19 pandēmijas izraisītajai ekonomikas krīzei, lai gan krīzes izraisītie satricinājumi un negatīvā ietekme uz ekonomiku ES ražošanas nozarē ir palielinājuši sarežģītību un slogu, kas jāpārvar, lai turpinātu pielāgošanās procesu.

(71) Principus, kas pašlaik ir ES tērauda ražošanas nozares pielāgošanās centienu pamatā, Komisija noteica 2020. gada martā publicētajā paziņojumā "*Jauna Eiropas industriālā stratēģija*" ([49]), kurā tā lika pamatus tādai industriālajai politikai, kas atbalstītu divējo pārkārtošanos uz zaļo un digitālo ekonomiku, padarītu ES rūpniecību konkurētspējīgāku pasaules mērogā un palielinātu Eiropas atvērto stratēģisko autonomiju.

(72) Tā kā minētā stratēģija tika pieņemta, kad tikko bija sākusies Covid-19 pandēmija, Komisija to nesen, proti, 2021. gada maijā, atjauninājā ar paziņojumu "*Veidojot spēcīgāku vienoto tirgu Eiropas atveseļošanai*" ([50]), kurā sniegts pārskats par ārkārtas un atveseļošanas pasākumiem, ko ES tikmēr bija īstenojusi plašākā ES industriālās politikas kontekstā. Minētajā ES industriālās politikas atjauninājumā Komisija uzsver "*nepieciešamību paātrināt pārkārtošanos uz tīrāku, digitālāku un noturīgāku ekonomikas un industrijas modeli, lai saglabātu un pastiprinātu Eiropas virzību uz ilgtspējīgu konkurētspēju*".

(73) Viens no trim Komisijas dienestu darba dokumentiem, kas ir atjauninātās 2020. gada industriālās stratēģijas pavaddokumenti, — "*Towards competitive and clean European steel*" ([51]) — attiecas uz tērauda rūpniecību, jo tā ir ļoti svarīga. Minētajā dienestu darba dokumentā ir aprakstītas ES tērauda ražošanas nozares problēmas un iespējas, kā arī ES politikas instrumentu kopums, kas pieejams, lai atbalstītu turpmākos ES tērauda ražošanas nozares centienus būt divējādās pārkārtošanās avangardā.

(74) Tādējādi Komisija secināja, ka ES tērauda ražošanas nozare aizsardzības pasākuma piemērošanas laikā pielāgojas situācijai, kad importa apjomi pieaugs, un šādu pielāgošanos turpinās.

3.3. **Pagarinājuma ilgums**

(75) Komisija konstatēja, ka ES aizsardzības pasākums tērauda nozarē joprojām ir nepieciešams, lai novērstu nopietnu kaitējumu, un ka ir pierādījumi par to, ka ES ražošanas nozare turpina īstenot pasākumus, lai pielāgotos tirgus situācijai, ko raksturo lielāks importa spiediens. Tomēr saskaņā ar 19. pantu Regulā (ES) 2015/478, ar ko transponē PTO Vienošanās par iekšējā tirgus aizsardzības pasākumiem 7. panta 2. punktu, aizsardzības pasākums "*nedrīkst būt ilgāk[s], nekā vajadzīgs, lai novērstu vai labotu nopietnu kaitējumu un ražotāji Savienībā varētu pielāgoties*".

(76) Sākotnēji bija paredzēts, ka Savienības aizsardzības pasākums ilgs trīs gadus līdz 2021. gada 30. jūnijam. Tomēr Komisija norādīja, ka aizsardzības pasākuma piemērošanas otrajā gadā Covid-19 pandēmijas izraisītā ekonomikas krīze ir paildzinājusi Savienības tērauda ražošanas nozares pielāgošanās procesu, kurā daļa pieejamo resursu tiek veltīta tam, lai tērauda uzņēmumi turpinātu darboties Covid-19 pandēmijas viskritiskākajos posmos.

([44]) Sk. Interim Financial Report, Half year ending 30 June 2020, 12.–14. lpp., *Aperam Leadership Journey*®, kas pieejams https://www.aperam.com/sites/default/files/documents/Aperam%20Half%20Year%202020.pdf

([45]) Sk., piemēram, *Thyssenkrupp* atbilžu uz anketas jautājumiem un pielikumu atklāto versiju.

([46]) *ArcelorMittal* projektu sīkāku aprakstu un saistītos paziņojumus presei sk. *EUROFER* iesniegto dokumentu 18. PIELIKUMĀ.

([47]) Sk., piemēram, *Voestalpine* atbilžu uz anketas jautājumiem atklāto versiju.

([48]) *Salzgitter* visaptverošo pārstrukturēšanas programmu sk. https://www.salzgitter-ag.com/en/company/strategy.html un par ieguldījumiem *Salzgitter Mannesman Precision Tubes* sk. arī https://www.ndt.net/search/docs.php3?id=24381

([49]) Komisijas 2020. gada 10. marta paziņojuma (COM(2020) 102 final).

([50]) Komisijas 2021. gada 5. maija paziņojums (COM(2021) 350 final).

([51]) Komisijas dienestu 2021. gada 5. maija darba dokuments (SWD(2021) 353 final).

(77) Komisija arī konstatēja, ka pagarinājums tikai uz vienu gadu būtu nesamērīgi īss. Šajā ziņā Komisija novēroja, ka Savienības tērauda ražošanas nozare pašlaik, kā liecina tās rūpniecības un finanšu rādītāji 2020. gadam, ir nestabilā situācijā un, ja aizsardzības pasākums šajā posmā zaudētu spēku, joprojām būtu neaizsargāta pret importa satricinājumiem, un tas varētu apdraudēt līdz šim veiktos pielāgošanās centienus. Turklāt Komisija arī konstatēja, ka joprojām ir vājš vispārējais, ekonomiskais un tirdzniecības stāvoklis un nozare vēl nav pilnībā atveseļojusies no pandēmijas izraisītās recesijas.

(78) Attiecībā uz pēdējo minēto Komisija norāda, ka, lai gan pārsvarā tiek prognozēts, ka, lielākajai daļai rietumvalstu veiksmīgi īstenojot vakcināciju, 2021. gadā IKP pieaugums pakāpeniski kļūs straujāks, šajā laikā paļāvība joprojām ir nestabila, jo vakcinācijas procesā ir neskaidrības un ir grūti kontrolēt pandēmiju tādās svarīgās tirdzniecības valstīs kā Brazīlija un Indija. *Oxford Economics* jaunākajā, 2021. gada maija/jūnija, prognozē paredz lielāku IKP pieaugumu un sagaida, ka šogad IKP pieaugs par 6,3 % un 2022. gadā — par 4,6 %, tas ir attiecīgi par 0,4 un 0,2 procentpunktiem vairāk nekā paredzēts iepriekšējā prognozē, tas skaidrojams ar to, ka ekonomikas atgūst pamatu, kas tika zaudēts pandēmijas smagākajos posmos. *Oxford Economics* prognozē, ka Eurozonā 2021. gadā IKP pieaugs par 4,2 % un 2022. gadā — par 4,7 %, tādējādi pirmskrīzes līmenis tur tiks sasniegts tikai līdz 2022. gada sākumam. Savukārt Komisija savā 2021. gada pavasara ekonomikas prognozē arī paredz labākus rezultātus ES ekonomikai un sagaida, ka 2021. gadā tā pieaugs par 4,2 % un 2022. gadā — par 4,4 %. Atveseļošanās ziņā izaugsmes rādītāji dalībvalstīs būtiski atšķiras, un Komisija sagaida, ka visām dalībvalstīm pirmskrīzes līmenī būtu jāatgriežas tikai līdz 2022. gada beigām.

(79) Šajos apstākļos, lai novērstu to, ka Savienības ražošanas nozarei tiek nodarīts nepamatots, nopietns kaitējums gadījumā, ja aizsardzības pasākums šajā posmā zaudē spēku, Komisija uzskata, ka pasākums jāpagarina vēl uz trim gadiem, t. i., līdz 2024. gada 30. jūnijam.

(80) Tomēr, lai garantētu, ka pagarinājums joprojām ir ierobežots līdz stingri nepieciešamajam minimumam, uz pagarinājumu attieksies 4. iedaļā paredzētais pārskatīšanas režīms, kas citu starpā paredz veikt pārskatīšanu, lai noteiktu, vai aizsardzības pasākumu nevajadzētu izbeigt priekšlaikus, t. i., līdz 2023. gada 30. jūnijam, pēc divu gadu pagarinājuma.

3.4. **Liberalizācijas līmenis**

(81) Pašreizējā aizsardzības pasākuma liberalizācijas līmenis tika noteikts 3 % gadā. Pamatojoties uz pieejamajiem pierādījumiem, Komisija izvērtēja, vai šis liberalizācijas līmenis joprojām ir atbilstošs un samērīgs ar norisēm tirgū un tirgus prognozēm. Papildus vispārējām ekonomikas prognozēm un nozarei specifiskiem atveseļošanās rādītājiem, kas aprakstīti iepriekšējā iedaļā pagarinājuma ilguma novērtēšanai, Komisija ir ņēmusi vērā arī tirdzniecības atveseļošanās rādītājus.

(82) Šajā sakarā *IHS Markit* savā aprīļa *GTA* prognozē par tirdzniecības plūsmām ir paredzējusi būtisku globālās tirdzniecības reālās vērtības gada pieaugumu: attiecīgi 6,5 % un 4,3 % pieaugumu 2021. un 2022. gadā, kas ļaus jau līdz 2021. gada beigām sasniegt līmeni, kāds bija pirms Covid-19 pandēmijas. Tomēr globālā tirdzniecība joprojām būs nospiestā stāvoklī, ņemot vērā tās ilgtermiņa tendenci, kas bija vērojama 2011.–2019. gadā pirms Covid-19 un kas netiks sasniegta agrāk kā 2025./2026. gadā. Turklāt *IHS Markit* prognozē, ka ilgākā periodā globālā tirdzniecība pieaugs ar zemāku vidējo salikto gada pieauguma rādītāju, kas 2021.–2030. gadā būs tikai 2,9 %.

(83) Šajos apstākļos, kā paredzēts pašreizējās prognozēs, nav gaidāms, ka pirmspandēmijas ekonomiskie un tirdzniecības apstākļi Savienībā tiks stabili atjaunoti līdz 2022. gada vidum, un, ņemot vērā izaugsmes tempu, kas prognozēts atbilstoši tirdzniecības plūsmu pašreizējai tendencei, Komisija nesaskata iemeslus, lai šajā posmā pirmajam pagarinājuma gadam mainītu liberalizācijas līmeni 3 % apmērā.

(84) Turklāt, saglabājot 3 % vismaz līdz 2022. gada 30. jūnijam, imports nepārsniegs 32,5 milj. t, kas joprojām ir nedaudz mazāks apjoms par vēsturisko 2018. gada rekordu. Vēsturiskos datus varētu panākt gadu vēlāk, kad līdz tam laikam būs atjaunoti ekonomikas un tirdzniecības apstākļi.

4. **PĀRSKATĪŠANAS REŽĪMS PAGARINĀJUMA LAIKĀ**

(85) Lai garantētu, ka aizsardzības pasākums paliek spēkā tikai tādā apmērā, kādā ir nepieciešams, Komisija veiks pārskatīšanu, lai noteiktu, vai, pamatojoties uz tā brīža apstākļiem, aizsardzības pasākums būtu jāizbeidz līdz 2023. gada 30. jūnijam, proti, pēc divu gadu pagarinājuma. Turklāt, lai tikmēr saglabātu norisēm tirgū pielāgota aizsardzības pasākuma darbību un nodrošinātu atbilstību visu ieinteresēto personu interesēm, Komisija veiks darbības pārskatīšanu, kas būs līdzīga 2019. un 2020. gadā veiktajai pārskatīšanai. Šāda darbības pārskatīšana tiks

sākta pietiekami laikus, lai ieviestu jebkādas nepieciešamās izmaiņas no 2022. gada 1. jūlija pēc pirmā pagarinājuma gada. Aizsardzības pasākuma tūlītēja pārskatīšana tiks sākta arī tad, ja ASV ieviesīs izmaiņas tērauda nozarē pieņemtajos 232. iedaļas pasākumos, tādējādi potenciāli būtiski ietekmējot nepamatoti novirzītās tirdzniecības plūsmas, ko tie rada pašlaik.

(86) Komisija arī nolēma, ka 3 % liberalizācijas līmeni varētu tomēr pārskatīt un darbības pārskatīšanā, kas jāpabeidz līdz 2022. gada 30. jūnijam, vajadzības gadījumā, ja apstākļi to pamatotu, varētu to mainīt.

5. **SAVIENĪBAS INTERESES**

(87) Komisija arī pārbaudīja, vai pastāv nepārvarami ekonomiski iemesli, kas ļautu secināt, ka spēkā esošā aizsardzības pasākuma pagarināšana nav Savienības interesēs.

(88) Tālab Komisija novērtēja iespējamo pasākumu ietekmi uz Savienības ražotājiem, importētājiem un lietotājiem. Pieejamo pierādījumu novērtējums ir strukturēts šādi: i) Savienības tērauda ražotāju ekonomiskais stāvoklis un pasākuma atcelšanas iespējamā ietekme (sk. 5.1. iedaļu) un ii) lietotāju un importētāju intereses, aplūkotas, ņemot vērā apgalvojumus par piedāvājuma trūkumu, tērauda cenu augsto līmeni un dažu ieinteresēto personu norādītos piegādes kavējumus, kā arī iespējamo cēloņsakarību starp šo apgalvoto ietekmi un Savienības aizsardzības pasākumu tērauda nozarē (sk. 5.2. iedaļu). Savā novērtējumā Komisija īpaši aplūkoja TK izmantošanas dinamiku aizsardzības pasākuma ietvaros un importa vispārējo pieejamību piegādē Savienības tirgum.

5.1. **Savienības ražotāju intereses**

(89) Savienības tērauda ražošanas nozarē ir vairāk nekā 500 ražotņu, kas darbojas 23 ES dalībvalstīs. Nozarē tieši nodarbināti ir 330 000 cilvēku, un, iekļaujot netiešās un inducētās darbvietas citās nozarēs, visā Savienībā tajā ir radīti 2,6 milj. darbvietu ([52]).

(90) Komisija 3.1.1. iedaļā ir aprakstījusi Savienības tērauda ražotāju ekonomisko situāciju un secinājusi, ka ir nepieciešams pagarināt pasākumu, lai novērstu vai labotu nopietnu kaitējumu. Izmeklēšanā tika konstatēts, ka tad, ja pasākumu nepagarinātu, Savienības ražošanas nozare, visticamāk, saskartos ar ievērojamu importa vilni, kas nopietni apdraudētu jebkādus centienus pielāgoties importa spiedienam vispārējā joprojām nedrošajā ekonomiskajā situācijā Savienībā.

(91) Tāpēc Savienības tērauda ražotāju interesēs būtu pagarināt pasākumu.

5.2. **Lietotāju un importētāju intereses**

(92) Komisija norādīja, ka aizsardzības pasākums joprojām ļāva nonākt Savienības tirgū vēsturiskajiem beznodokļu tirdzniecības apjomiem un ka aizsardzības pasākums ir regulāri liberalizēts (palielinot tarifa kvotu apjomus attiecīgi par 3 % 2019. gada jūlijā un 2020. gada jūlijā) ([53]). Tāpēc laikā, kad tika piemērots aizsardzības pasākums, tradicionālie tirdzniecības apjomi ir pakāpeniski palielinājušies. Turklāt, pagarinot aizsardzības pasākuma termiņu, tas tiks vēl vairāk liberalizēts.

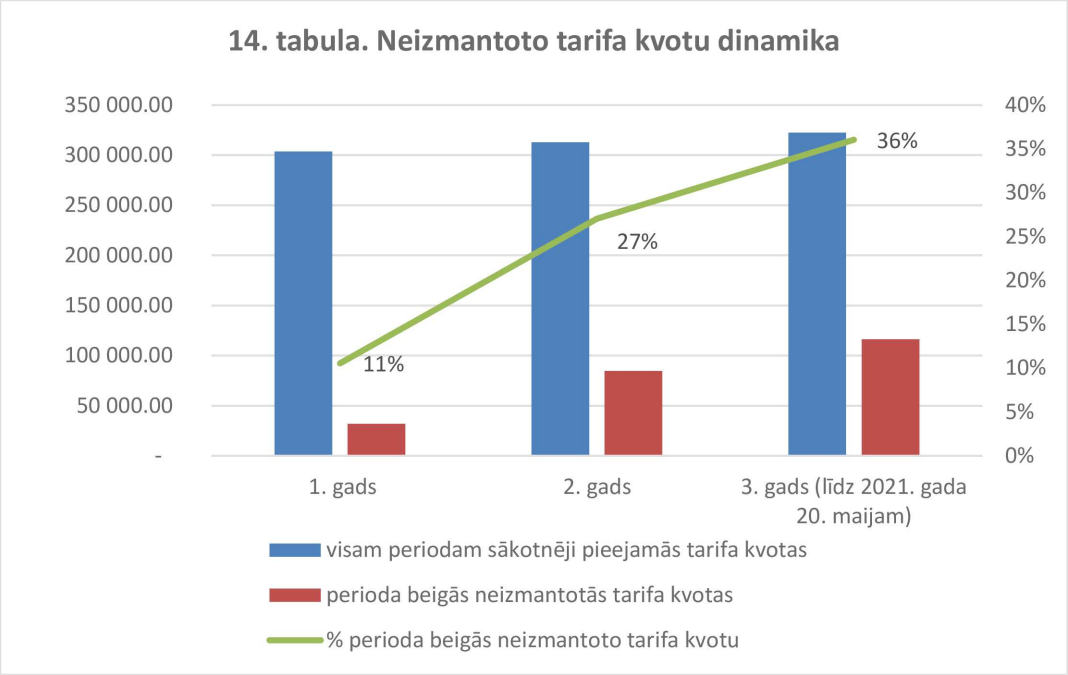
5.2.1. *Tarifa kvotu izmantošana saskaņā ar pasākumu un apgalvojums par piegāžu deficītu*

(93) Novērtējot tarifa kvotu izmantojumu, Komisija norādīja, ka pirmajos trijos aizsardzības pasākuma piemērošanas gados katra attiecīgā perioda beigās pastāvīgi (un arvien vairāk) bija pieejami beznodokļu tarifa kvotu apjomi praktiski visās ražojumu kategorijās, bieži vien ar vairāk nekā vienu konkrētai valstij paredzētu kvotu, un daudzos gadījumos arī daļa no atlikušās kvotas. Komisija arī norādīja, ka kopš pasākumu piemērošanas otrā gada, t. i., 2019. gada 1. jūlija, tarifa kvotu izmantošanas tendencei bija raksturīgs straujš kritums. Tādējādi tas notika vēl pirms Covid-19 pandēmijas.

([52]) Komisijas dienestu darba dokuments "*Towards competitive and clean European steel*", SWD (2021) 353 final, 5.5.2021.

([53]) Komisija atgādināja, ka pēc galīgo aizsardzības pasākumu regulas stāšanās spēkā vēsturiskās tirdzniecības plūsmas (vidējais importa apjoms 2015.–2017. gadā) jau ir palielinājušās par 5 %.

(94) Šī dinamika ir skaidri parādīta 14. tabulā ([54]).



Avots: *TAXUD* kvotu datubāze.

(95) Tāpēc Komisija secināja, ka, lai gan ir sasniegts aizsardzības pasākuma mērķis novērst tirdzniecības novirzīšanu uz Savienības tirgu, importētājiem un lietotājiem Savienībā ir bijis pieejams pietiekams beznodokļu tarifa kvotu apjoms, kas ir samērīgs ar pieprasījumu un ievērojami pārsniedz vēsturiskos tirdzniecības apjomus.

5.2.2. *Augstas tērauda cenas*

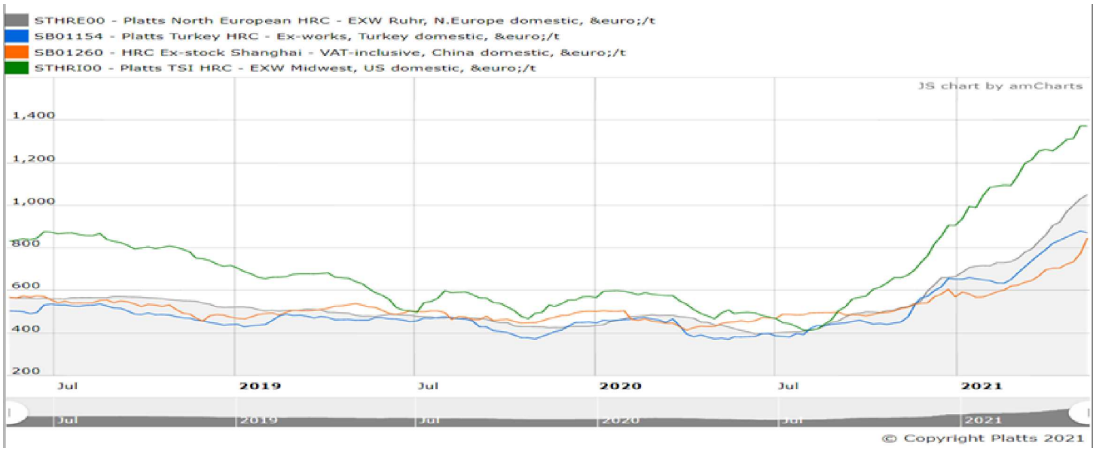
(96) Komisija ir novērtējusi arī pieejamos pierādījumus par tērauda nozarē novēroto cenu pieaugumu 2021. gada pirmajos mēnešos un 2020. gada otrās puses daļā. Komisija jo īpaši pārbaudīja, vai šis pieaugums Savienības un pasaules tirgos bija saistīts ar ES tērauda aizsardzības pasākumu un kā šis pieaugums ietekmē un/vai varētu ietekmēt Savienības tirgu, ja aizsardzības pasākums tiktu pagarināts.

(97) Šajā sakarā Komisija vispirms norādīja, ka tērauda cenas, tostarp dažu attiecīgā ražojuma kategoriju cenas, pēdējos mēnešos visā pasaulē neapstrīdami ([55]) ir strauji pieaugušas (sākot no 2020. gada otrā pusgada) ([56]). Šī tendence un tvērums ir skaidri atspoguļots 1.–3. grafikā ietvertajās diagrammās ([57]), kas parāda, kā mainījušās triju ražojumu kategoriju (1., 4. un 13. kategorijas) ([58]) cenas:

([54]) Pamatojoties uz datubāzē pieejamo datu apkopojumu attiecīgā perioda beigās.
([55]) Sk. *EUROFER* atspēkojumu, 37.–39. lpp.
([56]) Sk. ESAO *Steel Market developments Q2 2021*, 2021. gada 1. marts, 3., 4. un 5. attēls.
([57]) Avots: *S&P Global Platts*, ©2021 *by S&P Global*, iekļauti dati līdz 2021. gada 11. maijam.
([58]) Nav paredzēts, ka šo kategoriju izvēle tvēruma ziņā būtu izsmeļoša, tomēr ir būtiski apstiprināt cenu tendences, uz kurām atsaucas vairākas ieinteresētās personas (galvenokārt lietotāji), jo šīs kategorijas ir starp visnozīmīgākajām importa apjomu ziņā un attiecas arī uz divām ražojumu saimēm (plakaniem ražojumiem (1. un 4. kategorija) un gariem ražojumiem (13. kategorija)).

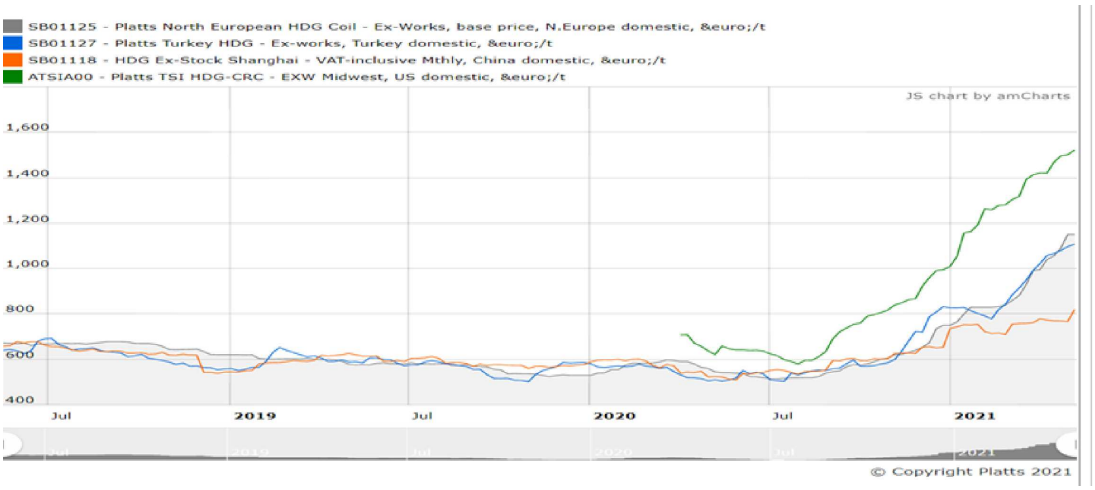
1. Grafiks.

Karsti velmēta tērauda cenas dažās galvenajās tērauda ražošanas valstīs



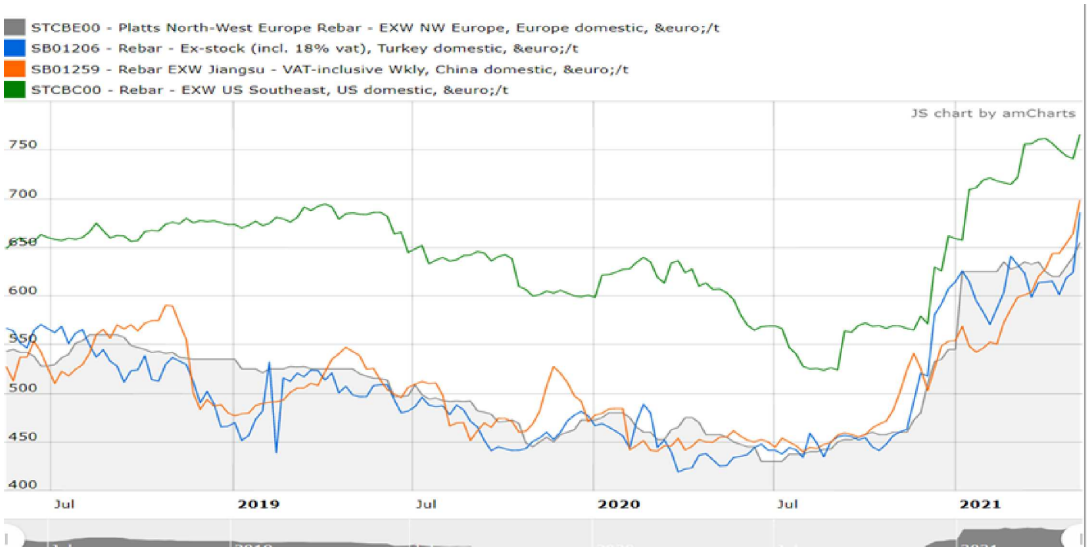
2. Grafiks.

Karsti cinkota tērauda cenas dažās galvenajās tērauda ražošanas valstīs



3. Grafiks.

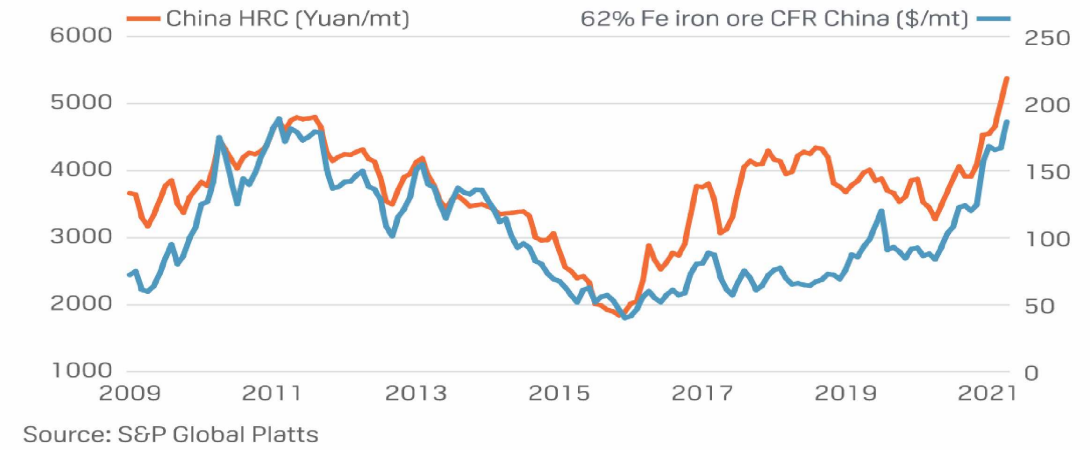
Stiegru cenas dažās galvenajās tērauda ražošanas valstīs



(98) Turklāt Komisija norādīja, ka tajā pašā periodā, kad sāka pieaugt tērauda cenas, ir ievērojami pieaugušas arī tērauda ražošanas izejvielu, jo īpaši dzelzsrūdas un metāllūžņu, cenas, kā paskaidrots (91) apsvērumā (sk. 4. grafiku) ([59]).

4. Grafiks.

Dzelzsrūdas cenu dinamika ([60])



(99) ESAO ziņojumā ir paskaidrots, ka "*2020. gada otrajā pusē ievērojami pieauga galveno tērauda ražošanas izejvielu cenas un saskaņā ar 2021. gada februāra datiem atsauces cenas dzelzsrūdai, koksa oglēm un metāllūžņiem salīdzinājumā ar iepriekšējo gadu bija attiecīgi palielinājušās par 97 %, 53 % un 56 %*". ([61])

(100) Šī informācija apstiprina ainu, kas ieskicēta ar kaitējuma rādītāju dinamiku 1.–4. tabulā. Jo īpaši to, ka cenu pieaugums 2020. gada otrajā pusē kopā ar pieprasījuma atjaunošanās pazīmēm veicināja Savienības ražošanas nozares situācijas uzlabošanos salīdzinājumā ar iepriekšējo ļoti negatīvo situāciju. Tomēr šāds cenu pieaugums neļāva Savienības ražošanas nozarei līdz 2020. gada beigām atgriezties pie rentablām starpībām. Šis fakts vismaz daļēji ir izskaidrojams ar cenu pieaugumu, kas vērojams galvenajām tērauda ražošanas izejvielām.

(101) Šajā saistībā ESAO norādīja, ka, "*neraugoties uz straujo tērauda cenu pieaugumu, tērauda un neapstrādātas izejvielas cenu starpība, ko mēra kā starpību starp tērauda cenu un tērauda izejresursu groza cenu, nav palielinājusies izejvielu cenu pieauguma dēļ (9. attēls). Patiešām, grozā ietilpstošās izejvielu cenas, ko izmantoja, lai aprēķinātu starpības, 2021. gada februārī salīdzinājumā ar iepriekšējo gadu bija par 97 % augstākas*" ([62]).

(102) Kā parādīts 1.–3. grafikā, Komisija arī norādīja, ka tērauda cenu pieaugums nav parādība, kas saistīta ar Savienības tirgu, bet gan plaši izplatīta tendence galvenajos tērauda tirgos visā pasaulē.

([59]) Turpat 24. lpp., 6.2. iedaļa. Sk. arī: *Steel Plats Global "Fundamentals support strong iron ore prices in 2021: Platts Analytics"*, 2021. gada 4. maijs: https://www.spglobal.com/platts/en/market-insights/latest-news/metals/050421-fundamentals-support-strong-iron-ore-prices-in-2021-platts-analytics (pēdējo reizi skatīts 2021. gada 12. maijā); *Financial Times "Iron ore price leaps 10% on hopes of global economic recovery"*, 2021. gada 10. maijs: https://www.ft.com/content/e4c5d29b-51c2-4e8c-b87a-ad6cac924476 (pēdējo reizi skatīts 2021. gada 12. maijā); *Argus Media "Australia extends forecasts for iron ore price strength"*, 2021. gada 11. maijs, https://www.argusmedia.com/en/news/2213766-australia-extends-forecasts-for-iron-ore-price-strength?backToResults=true (pēdējo reizi skatīts 2021. gada 12. maijā), *Kallanish "Scrap exceeds $500 in Turkey"*, 2021. gada 12. maijs, https://www.kallanish.com/en/steel-news/market-reports/article-details/scrap-price-exceeds-dollar500t-in-turkey-0521/ (pēdējo reizi skatīts 2021. gada 12. maijā). Sk. arī straujo transporta izmaksu pieaugumu, *S&P Global Platts* (2021. gada 25. marts) *"High container freight rates leave commodity traders scrambling for alternatives"*: https://www.spglobal.com/platts/en/market-insights/latest-news/shipping/032521-high-container-freight-rates-leave-commodity-traders-scrambling-for-alternatives

([60]) Dati iegūti no *Steel Plats Global "Fundamentals support strong iron ore prices in 2021: Platts Analytics"*, 2021. gada 4. maijs, materiāls pieejams: https://www.spglobal.com/platts/en/market-insights/latest-news/metals/050421-fundamentals-support-strong-iron-ore-prices-in-2021-platts-analytics (pēdējo reizi skatīts 2021. gada 15. maijā).

([61]) Sk. ESAO *Steel Market developments Q2 2021*, 2021. gada 1. marts, 24. lpp.

([62]) Turpat 27. lpp.

(103) Tomēr, kā parādīts 14. tabulā, Komisija norādīja, ka pasākuma pēdējā periodā, t. i., no 2020. gada 1. jūlija, faktiski visās ražojumu kategorijās bija plaši pieejamas beznodokļu kvotas no vairākiem avotiem ([63]). Tādējādi aizsardzības pasākums neierobežoja Savienības lietotājus, neliekot tiem aprobežoties ar iespēju pirkt tēraudu tikai no Savienības ražotājiem par cenām, ko tie būtu noteikuši, tādējādi neatstājot Savienības lietotājus bez citas reālistiskas (un beznodokļu) piedāvājuma alternatīvas. Gluži pretēji, Savienības lietotājiem bija iespēja importēt citas izcelsmes ražojumus saskaņā ar attiecīgajiem beznodokļu tarifa kvotu apjomiem, kas pieejami katrai ražojumu kategorijai.

(104) Komisija arī novēroja, ka konkrētu lietotāju iesniegtajos dokumentos bija apgalvots, ka tiem bija liegts importēt lielākus beznodokļu apjomus no konkrētām izcelsmes vietām (šī izcelsme atšķirtos atkarībā no attiecīgās ražojumu kategorijas). Tomēr Komisija norādīja, ka viens no aizsardzības pasākuma izpildes nosacījumiem ir saglabāt to, ka Savienības tirgū joprojām ir pieejamas tradicionālās tirdzniecības plūsmas gan apjoma, gan izcelsmes ziņā. Tas, ka konkrētā valsts ir izsmēlusi savas konkrētai valstij noteiktās tarifa kvotas konkrētā ražojumu kategorijā, bet vienlaikus tajā pašā kategorijā ir pieejami ražojumi tādos apjomos un ar tādu izcelsmi, kuriem pieejama beznodokļu tarifa kvota, nenozīmē, ka aizsardzības pasākums rada nepamatotu trūkumu tirgū.

(105) Tādējādi šie fakti pārliecinoši parāda, ka aizsardzības pasākums nav novērotā tērauda cenu pieauguma iemesls un ka tas nerada vispārēju tērauda trūkumu Savienības tirgū. Tādējādi Komisija secināja, ka nepastāv tieša saikne starp aizsardzības pasākumu un neseno tērauda cenu dinamiku. Turklāt nav acīmredzams, ka pašlaik augstās cenas saglabāsies ilgākā termiņā, kad tirgus pielāgosies situācijai pēc Covid-19 pandēmijas ([64]).

5.2.3. *Apgalvojums par piegādes kavējumiem*

(106) Pēc tam Komisija izvērtēja apgalvojumu par kavējumiem, kas Savienības tērauda ražošanas nozarei radušies, apgādājot Savienības tirgu ([65]). Izmeklēšanā noskaidrojās, ka attiecīgā perioda pēdējā daļā Savienībā (kā arī citos trešo valstu tirgos) bija vērojama pārejoša neatbilstība starp pieprasījumu un piedāvājumu, proti, laikā, kad ekonomika sāka atlabt no Covid-19 pandēmijas recesijas zemākā punkta ([66]). Šajā sakarā Komisija norādīja, ka tērauda ražotājiem bija jāreaģē uz pēkšņo un kraso pieprasījuma kritumu, kas Covid-19 pandēmijas dēļ bija vērojams 2020. gadā ([67]). Lai pēc iespējas samazinātu nemainīgās izmaksas un pieejamo jaudu pielāgotu esošajam pieprasījumam, Savienības ražošanas nozare neizmantoja daļu savas jaudas. Vēlāk, 2020. gadā un 2021. gada sākumā, strauji un pēkšņi atjaunojās pieprasījums dažās nozarēs, kurās izmanto tēraudu, piemēram, autobūves nozarē ([68]).

(107) Šāda situācija bija vērojama arī vairākos tirgos pasaulē. Šajā sakarā saskaņā ar ESAO jaunāko ziņojumu "lielu tērauda ražošanas jaudu, kas netika izmantota pandēmijas laikā, nevarēja pietiekami ātri darīt pieejamu, lai apmierinātu atkal pieaugošo pieprasījumu pēc tērauda un vajadzību atjaunot krājumus; tas izraisīja strauju tērauda cenu pieaugumu pasaulē" ([69]).

(108) Tāpat *S&P Platts Global* norādīja: "*Neņemot vērā Ķīnu, neapstrādāta tērauda ražošana ir bijusi pārāk lēna, lai nodrošinātu straujāku pieaugumu pēc pārvietošanas ierobežojumu atcelšanas galvenajās valstīs un reģionos. Saskaņā ar Pasaules Tērauda asociācijas datiem Eiropas izlaide salīdzinājumā ar iepriekšējā gada datiem martā samazinājās par 7,1 %, Ziemeļamerikā – par 8,9 % un Indijā – par 8,6 %. ASV ražotņu jaudas izmantojuma rādītāji joprojām ir tikai aptuveni 77 % apmērā*

([63]) Sk. arī *S&P Global Platts*, 2021. gada 14. maijs, *"Galvanized sheet supply squeeze, short imports leave EU buyers stranded"* Galvanized sheet supply squeeze, short imports leave EU buyers stranded - EUROMETAL (pēdējo reizi skatīts 2021. gada 15. maijā).

([64]) Sk. *Fitch Ratings "Global Steel Price Rally Will Be Short-Lived"* (2021. gada 2. februāris) https://www.fitchratings.com/research/corporate-finance/global-steel-price-rally-will-be-short-lived-02-02-2021 (pēdējo reizi skatīts 2021. gada 12. maijā). Sk. arī *IHS Markit, Steel Price Forecast and Market Outlook*: https://ihsmarkit.com/solutions/steel-forecast.html (pēdējo reizi skatīts 2021. gada 25. maijā).

([65]) Vairāku ieinteresēto personu apgalvojumi.

([66]) Sk. 2020. gada decembra *Global Market Outlook* un 2021. gada aprīļa *Global Market Outlook, S&P Global Platts* (pēdējo reizi skatīts 2021. gada 18. maijā).

([67]) Sk. patēriņa rādītājus 2. tabulā.

([68]) Sk. Eiropas Autoražotāju asociācijas (*ACEA*) 2020. gada 3. februāra paziņojumu https://www.acea.be/press-releases/article/covid-stakes-are-high-for-european-automotive-recovery-new-facts-and-figure un 2020. gada 30. jūlija paziņojumu https://www.acea.be/press-releases/article/eu-car-sales-covid-recovery-expected-to-start-in-2021-auto-industry-says.

([69]) Sk. ESAO *Steel Market developments Q2 2021*, 2021. gada 1. marts, 21. lpp.

salīdzinājumā ar 80 % pagājušā gada martā pirms pandēmijas. Japānas METI prognozē, ka valsts neapstrādāta tērauda produkcija 2. ceturksnī būs 23,24 miljoni tonnu; tas ir samazinājums salīdzinājumā ar 23,67 miljoniem tonnu 1. ceturksnī." ([70]) *IHS Markit* arī norādīja, ka "*krāsnis atsāk darboties un strauji pieaugošais imports sāk mazināt piegādes krīzi*" ([71]).

(109) Lai izdarītu secinājumu, Komisija analizēja lietas materiālos pieejamos pierādījumus par darbības atsākšanu ražošanas līnijās, kuras Savienības ražošanas nozare nebija izmantojusi pandēmijas laikā.

(110) Lietas materiālos ietvertie pierādījumi norāda uz tirgū pieejamās jaudas pastāvīgu pieaugumu, pateicoties to krāšņu darbības atjaunošanai, kuras netika izmantotas 2020. gadā ([72]). Komisija uzskatīja, ka šie pierādījumi liecina par to, ka Savienības ražošanas nozare reaģē uz 2021. gadā notiekošo ekonomikas atveseļošanos dažās lejupējās nozarēs, kā rezultātā tai būtu jāspēj īsākā periodā piegādāt lielākus tērauda apjomus un tādējādi atjaunot līdzsvaru tirgū ([73]).

(111) ESAO ziņojumā arī norādīts, ka "*plašā mērogā tiek paredzēts, ka tērauda piegādes līdz 2021. gada pirmā ceturkšņa beigām spēs nodrošināt pasūtījumu izpildi*" ([74]). Līdzīgas prognozes ir atspoguļotas vairākās specializētās publikācijās ([75]).

(112) Tāpēc Komisija konstatēja, ka piegādes problēmas, kas radās pēc pieprasījuma atjaunošanās, bija pārejošas un ka tādējādi Savienības ražošanas nozares neizmantoto iekārtu darbības atsākšanai, kas pašlaik notiek, vajadzētu palīdzēt nodrošināt to, ka pietiekami īsā laikposmā tiks atjaunoti normāli pirmspandēmijas tērauda piegādes nosacījumi.

5.3. **Secinājumi**

(113) Nesenā Komisijas dienestu darba dokumentā ir apstiprināts, cik svarīga ir spēcīga un konkurētspējīga tērauda nozare Savienībā. Šajā sakarā tajā atzīmēts, ka ES industriālajā stratēģijā arī atzīts, ka "*energoietilpīgas nozares ir neaizstājamas Eiropas ekonomikai un ka citas nozares paļaujas uz tām*" un ka "*tērauda nozarei un citām energoietilpīgām nozarēm ir būtiska nozīme ražojumu un pakalpojumu nodrošināšanā plašam Eiropas rūpniecības ekosistēmu lokam*" ([76]).

(114) Tajā pašā Komisijas dienestu darba dokumentā arī norādīts, ka "*tērauds ir būtisks izejresurss vairākās lejupējās ekosistēmās, piemēram, būvniecībā, mobilitātē un autobūvē, vai mašīnbūves uzņēmumos. Dati par tērauda patēriņu pa nozarēm liecina, ka būvniecība veido 35 %, autobūve – 19 %, mašīnbūve un metāla izstrādājumu joma – 15 % katra, bet cauruļu ražošana – 10 % no tērauda patēriņa ES. Uzņēmumi, kas darbojas šajās nozarēs, no kuriem daudzi ir mazie un vidējie uzņēmumi (MVU), nodarbina miljoniem darba ņēmēju Eiropā un ir atkarīgi no ES tērauda ražošanas*" ([77]). 2016. gadā Komisijas paziņojumā

([70]) Sk. *S&P Global Platts*, 2021. gada 16. aprīlis, *"Trade Review: Global steel imbalances present export opportunities in Q2"* https://www.spglobal.com/platts/en/market-insights/latest-news/metals/041621-trade-review-global-steel-imbalances-present-export-opportunities-in-q2 (pēdējo reizi skatīts 2021. gada 21. maijā).

([71]) Sk. *IHS Markit, Steel Price Forecast and Market Outlook*: https://ihsmarkit.com/solutions/steel-forecast.html (pēdējo reizi skatīts 2021. gada 25. maijā).

([72]) Sk. *EUROFER* atspēkojuma 6. attēlu, kurā ietverta informācija no ārējiem avotiem, kas apstiprina, ka vairāki Savienības ražotāji pēdējos mēnešos atkal sākuši izmantot vairākas krāsnis.

([73]) Sk. 2020. gada decembra un 2021. gada aprīļa *Global Market Outlook*, *S&P Global Platts* (pēdējo reizi skatīts 2021. gada 18. maijā).

([74]) Sk. ESAO Steel Market developments Q2 2021, 2021. gada 1. marts, 22. lpp.

([75]) Sk. *S&P Global Platts "Steel supply should start to ease toward mid-year as production is restored"*, 2021. gada 16. aprīlis, *"Trade Review: Global steel imbalances present export opportunities in Q2"* https://www.spglobal.com/platts/en/market-insights/latest-news/metals/041621-trade-review-global-steel-imbalances-present-export-opportunities-in-q2 (pēdējo reizi skatīts 2021. gada 21. maijā). Sk. arī *Fitch Ratings "High EU Carbon Prices to Weigh on Steelmakers' Profitability"*, 2021. gada 12. maijs, https://www.fitchratings.com/research/corporate-finance/high-eu-carbon-prices-to-weigh-on-steelmakers-profitability-12-05-2021 (pēdējo reizi skatīts 2021. gada 23. maijā).

([76]) Komisijas dienestu darba dokuments *Towards Competitive and Clean European Steel*, SWD(2021) 353 final, 5.5.2021., 2. lpp.

([77]) Turpat 3. lpp.

līdzīgi jau tika uzsvērts, ka "*stabils rūpniecības pamats ir būtiski svarīgs Eiropas ekonomikas izaugsmei, ilgtspējīgas nodarbinātības saglabāšanai un mūsu konkurētspējai pasaules tirgos*" un ka "*spēcīga tērauda rūpniecības nozare ir pamats daudzām rūpnieciskām vērtības pievienošanas ķēdēm*" ([78]).

(115) Komisija ir konstatējusi, ka ir izpildītas juridiskās prasības attiecībā uz nepieciešamību un pielāgojumiem, kas vajadzīgi, lai pagarinātu aizsardzības pasākumu.

(116) Turklāt Komisija ir arī konstatējusi, ka aizsardzības pasākuma atcelšana šajā posmā var izraisīt pēkšņu importa vilni, kas būtiski pasliktinās pašreizējo joprojām nestabilo Savienības tērauda ražošanas nozares finansiālo stāvokli. Šāda atcelšana apdraudētu Savienības ražošanas nozares atveseļošanos tieši tad, kad Savienības un pasaules ekonomika un tirdzniecība atgūstas pēc Covid-19 pandēmijas recesijas un vēl nav atgriezusies pirmspandēmijas apstākļos. Šis importa satricinājums savukārt apdraud pielāgošanās pasākumus, ko Savienības tērauda ražošanas nozare veic, lai pielāgotos lielākam importa spiedienam, ko rada tirgus dinamika, kuru būtiski izkropļo pieaugošais jaudas pārpalikums pasaulē un valsts iejaukšanās.

(117) Turklāt Komisija ir arī konstatējusi, ka nesen Savienības tērauda tirgū novērotais tērauda cenu pieaugums nav attiecināms uz Savienības tērauda aizsardzības pasākumu un nav tā rezultāts, jo līdzīgas augstas cenas dominē arī pasaules tirgos un liels apjoms beznodokļu tarifa kvotu, kas pieejamas saskaņā ar aizsardzības pasākumu, tomēr paliek neizmantots.

(118) Šajā sakarā Komisija arī norādīja, ka mazāk nekā pusotru mēnesi līdz pasākuma trešā gada beigām palika neizmantoti aptuveni 11 miljoni tonnu beznodokļu tarifa kvotu, proti, 36 % no kopējām pieejamām tarifa kvotām ([79]). Tas liecina, ka lietotājiem ir bijusi iespēja no vairākiem avotiem iegūt pietiekamu daudzumu beznodokļu tērauda visās ražojumu kategorijās un ka aizsardzības pasākums nav nepamatoti ierobežojis faktisko piedāvājumu ne apjoma, ne izcelsmes ziņā.

(119) Kopumā Komisija konstatēja, ka trūkumi, kas saistīti ar to, ka aizsardzības pasākums zaudētu spēku 2021. gada 30. jūnijā, nepārprotami pārsniegtu iespējamos atcelšanas ieguvumus.

(120) Tādējādi Komisija secināja, ka aizsardzības pasākuma pagarināšana ir Savienības vispārējās interesēs.

6. **JAUNATTĪSTĪBAS VALSTIS, UZ KURĀM ATTIECAS AIZSARDZĪBAS PASĀKUMS**

(121) To jaunattīstības valstu saraksts, uz kurām arī turpmāk attieksies aizsardzības pasākums, paliek tas pats, kas iekļauts Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2020/2037 ([80]) II pielikumā.

7. **IEINTERESĒTO PERSONU PIEZĪMES**

(122) Komisija no ieinteresētajām personām, tostarp Savienības tērauda ražotājiem, Savienības tērauda lietotājiem un importētājiem, ražotājiem eksportētājiem un trešo valstu valdībām, saņēma vairāk nekā 160 dokumentu un atspēkojumu. Šajā iedaļā Komisija aplūkos šo ieinteresēto personu apgalvojumus. Administratīvās ekonomijas labad Komisija sagrupēja apgalvojumus pēc to būtības un satura. Attiecīgā gadījumā Komisija atsaucās uz iepriekšējiem konstatējumiem šajā regulā, kuros jau ir sīki iztirzāta lielākā daļa ieinteresēto personu apgalvojumu.

([78]) Komisijas paziņojums Eiropas Parlamentam, Eiropadomei, Padomei, Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejai, Reģionu komitejai un Eiropas Investīciju bankai "Tērauda rūpniecība: kā saglabāt ilgtspējīgu nodarbinātību un izaugsmi Eiropā", COM(2016) 155 final, 16.3.2016., 2. lpp.

([79]) Kopš 2018. gada 18. jūlijā tika noteikts pagaidu aizsardzības pasākums, šāda situācija saistībā ar lieliem neizmantotiem tarifa kvotu apjomiem dažādās kategorijās ir bijusi raksturīga atšķirīgās pakāpēs. Aizsardzības pasākuma "periods" jeb "gads" ir: 1. periods/gads: 2018. gada 18. jūlijs–2019. gada 30. jūnijs, 2. periods/gads: 2019. gada 1. jūlijs–2020. gada 30. jūnijs un 3. periods/gads: 2020. gada 1. jūlijs–2021. gada 30. jūnijs.

([80]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/2037 (2020. gada 10. decembris), ar kuru groza Īstenošanas regulu (ES) 2019/159, ar ko nosaka galīgos aizsardzības pasākumus pret konkrētu tērauda ražojumu importu (OV L 416, 11.12.2020., 32. lpp.).

7.1. **Juridiskās prasības pasākuma pagarināšanai**

(123) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka nav izpildīta juridiskā prasība par importa pieaugumu, jo attiecīgajā periodā kopējais importa apjoms ir samazinājies; tās apgalvoja, ka šādos apstākļos Komisijai nav tiesību pagarināt aizsardzības pasākumu. Turklāt dažas personas apgalvoja, ka importa pieauguma rezultātā Savienības ražošanas nozarei kaitējums nebūtu radies. Citas personas apgalvoja, ka Covid-19 pandēmijas radītās sekas, tostarp pieprasījuma samazināšanās, nepamato pasākuma pagarināšanu. Visbeidzot, citas personas apgalvoja, ka juridiskās prasības pasākuma pagarināšanai ir tādas pašas kā sākotnējā pasākuma noteikšanai, tostarp importa apjoma pieaugums, cēloņsakarība un neparedzēti notikumi.

(124) Šajā sakarā Komisija norāda, ka prasības pagarināt aizsardzības pasākumu saskaņā ar PTO Vienošanās par iekšējā tirgus aizsardzības pasākumiem 7. panta 1. punktu un Regulas (ES) 2015/478 19. panta 2. punktu, proti, nepieciešamība novērst vai labot nopietnu kaitējumu un notiekoša pielāgošanās, nenosaka, lai attiecīgajā periodā būtu vērojams importa pieaugums. Komisija konstatēja, ka pastāv iespējamība, ka gadījumā, ja aizsardzības pasākums zaudētu spēku, imports palielinātos, radot nopietnu kaitējumu Savienības interesēm. Tāpēc Komisija noraidīja šos apgalvojumus.

7.2. **Savienības ražošanas nozare nepielāgojas**

(125) Vairākas ieinteresētās personas apstrīdēja faktu, ka Savienības tērauda ražošanas nozare pielāgojas, un tāpēc apgalvoja, ka šī juridiskā prasība nav izpildīta.

(126) Komisija atsaucas uz 3.2. iedaļā aprakstītajiem pielāgojumiem. Pasākumi un piemēri, kas uzskaitīti minētajā iedaļā, liecina, ka Savienības tērauda ražošanas nozare pielāgojas, veicot daudzas darbības, kuru mērķis ir efektivitāte un inovācija. Līdz ar to Komisija noraidīja šos apgalvojumus.

(127) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka Savienības ražošanas nozares pielāgošanas pasākumi bija pārstrukturēšanas pasākumi, kas tika veikti Covid-19 pandēmijas laikā, vai tikai regulāri ieguldījumi, ko daļēji noteica ES politika, piemēram, Eiropas zaļais kurss, nevis pasākumi, kas pieņemti saistībā ar Savienības tērauda rūpniecības konkurētspējas uzlabošanu salīdzinājumā ar ārvalstu konkurenci. Šajā sakarā Komisija konstatēja, ka uzņēmumu pieņemtie pielāgošanās pasākumi neatkarīgi no konteksta parasti tiek veikti saistībā ar daudziem dažādiem iemesliem un vienlaikus ir orientēti uz vairāku mērķu sasniegšanu. Kā norādīts iedaļā par pielāgošanos, aizsardzības pasākuma gadījumā daži pielāgojumi, ko veica Savienības tērauda ražošanas nozare, citu mērķu starpā bija vērsti arī uz to, lai mazinātu pandēmijas radītos satricinājumus un nelabvēlīgo ekonomisko ietekmi vai izpildītu ES saistības vides jomā. Tomēr šie pielāgošanās veidi jebkurā gadījumā ir arī pasākumi, kas Savienības tērauda ražošanas nozares darbību pielāgo situācijai ar augstāku importa un importa spiediena līmeni saskaņā ar ES industriālās politikas pamatnostādnēm un mērķiem, kas aprakstīti tajā pašā iedaļā. Piemēram, uzņēmuma *Arvedi* ražošanas līnijā ([81]) tika uzstādīta jauna, ļoti efektīva elektriskā krāsns, ar kuras palīdzību bija paredzēts padarīt uzņēmumu rentablāku, vienlaikus mazinot oglekļa emisijas. Tāpēc Komisija uzskata, ka nebija pietiekamu pierādījumu šo apgalvojumu pamatojumam, un noraidīja tos.

7.3. **ASV 232. iedaļas pasākumi nerada tirdzniecības novirzīšanas risku**

(128) Dažas ieinteresētās personas apgalvoja, ka ASV 232. iedaļas pasākumi attiecībā uz tēraudu vairs nerada tirdzniecības novirzīšanas risku, jo pēdējos trijos gados tirgus esot pielāgojies. Papildus tam dažas personas apgalvo, ka saskaņā ar minēto pasākumu ieviestie atbrīvojumi jebkurā gadījumā lielā mērā samazina risku saistībā ar tirdzniecības novirzīšanu uz Savienības tirgu. Turklāt dažas ieinteresētās personas arī apgalvoja, ka cenu līmenis ASV ir ievērojami augstāks nekā citos tirgos, tādējādi mazinot iespējamību, ka tiks īstenota tirdzniecības novirzīšana.

(129) Attiecībā uz ASV 232. iedaļas pasākumiem Komisija atsaucas uz 7. tabulu, kas parāda, ka imports ASV pēc šo pasākumu noteikšanas krasi samazinājās un ka citi tirgi nav absorbējuši minēto pāri palikušo apjomu. Attiecībā uz spēkā esošajiem atbrīvojumiem Komisija norādīja, ka konkrētos gadījumos, piemēram, Kanādas un Meksikas (kas ir starp ASV lielākajām eksportētājvalstīm) gadījumā, šie atbrīvojumi neietekmē tirdzniecības novirzīšanas risku, jo šīm valstīm ir niecīgs tērauda eksporta apjoms uz Savienības tirgu. Uz ES galvenajām tērauda eksportētājvalstīm joprojām attiecas ASV 232. iedaļas pasākumi, un tām ir pietiekama jauda, lai palielinātu eksportu uz ES. Individuālā analīze par to eksporta rādītājiem kopš ASV 232. iedaļas pasākumu noteikšanas liecina par pastāvīgu kritumu ([82]).

([81]) Sīkāku šā projekta aprakstu sk. *"Start-up of the new Tenova Consteel® EAF at Arvedi Plant, Cremona, Italy - TENOVA.pdf"*, kas iekļauts *EUROFER* iesniegto dokumentu 19. pielikumā

([82]) Sk. importa dinamiku 9. tabulā.

Tāpēc jebkāds atbrīvojums, kas varētu būt spēkā, nemazina tirdzniecības novirzīšanas risku. Visbeidzot, tas, ka cenas ASV ir augstākas, neatspēko konstatējumu, ka joprojām pastāv tirdzniecības novirzīšanas risks. Faktiski Komisija norāda uz ASV veiktā importa tendencēm kopš 2018. gada. Šāds milzīgs importa samazinājums laika ziņā ir saistīts ar ASV 232. iedaļas pasākumu noteikšanu. Tāpēc tas, ka ASV var būt augstākas iekšzemes cenas nekā citos tirgos, nenovērsa importa būtisku samazināšanos attiecīgajā periodā.

7.4. **Jaudas pārpalikuma dinamika un saikne ar tirdzniecības novirzīšanu**

(130) Vairākas ieinteresētās personas apgalvoja, ka jaudas pārpalikums samazinājās un ka pat tad, ja tērauda nozarē joprojām būtu jaudas pārpalikums, tas automātiski nenozīmē, ka tas izraisītu risku saistībā ar tirdzniecības novirzīšanu uz Savienības tirgu.

(131) Komisija uzskatīja, ka jaudas pārpalikuma dinamika pēdējos gados ir skaidra, un atsaucas uz 3.1.2. punkta d) apakšpunktu. Tādēļ apgalvojumi, ka tas samazinās, ir acīmredzami pretrunā pierādījumiem. Otrkārt, aprakstītajā kontekstā (proti, eksporta uz trešām valstīm samazināšanās, iekšzemes patēriņa kritums, augstākas cenas eksportam uz Savienību salīdzinājumā ar citiem tirgiem, no kuriem ES ir lielākais importētājtirgus un tādējādi spēj absorbēt lielus apjomus, eksporta rīcība tarifa kvotu sistēmā) noliegt, ka eksportētājvalstīm būtu skaidrs stimuls palielināt savu ražošanas apjomu un ražošanas jaudu, lai pārdotu lielākus apjomus Savienības tirgū, būtu pretrunā jebkādai ekonomiskai loģikai. Tāpēc Komisija norādīja, ka šīs izmeklēšanas konstatējumi saistībā ar konstatēto ievērojamo globālo jaudas pārpalikumu (tostarp starp galvenajām tērauda eksportētājvalstīm uz Savienību) norāda uz lielu iespējamību, ka imports Savienībā ievērojami palielinātos, ja aizsardzības pasākumu vairs nepiemērotu.

7.5. **Apgalvojumi par konkrētām ražojumu kategorijām**

(132) Vairākas ieinteresētās personas pieprasīja izslēgt konkrētu ražojumu kategoriju no pasākuma vai piemērot īpašu režīmu pasākuma ietvaros, ja tas tiktu pagarināts. Argumenti, kas pamato šos apgalvojumus, bija dažādi.

(133) Tomēr Komisija norādīja, ka šīs izmeklēšanas tvērumā bija tikai novērtējums par to, vai pasākums tā pašreizējā veidā būtu jāpagarina. Tāpēc izmeklēšana neattiecās uz iespējamām izmaiņām pasākuma darbībā, kas ietekmē atsevišķas ražojumu kategorijas. Tāpēc šie apgalvojumi tika noraidīti, jo tie neattiecas uz šo izmeklēšanu.

7.6. **Imports no konkrētas valsts vai konkrētā ražojumu kategorijā nav lielāka importa apjoma / kaitējuma / jaudas pārpalikuma iemesls**

(134) Dažas ieinteresētās personas apgalvo, ka konkrētas ražojumu kategorijas, t. i., 1., 2., 3.B, 4.B, 6., 16., 18., 20., 21., 22., 24. un 25.A kategorija, pagarināšanas gadījumā būtu jāizslēdz no pasākuma tvēruma, ņemot vērā to, ka saskaņā ar apgalvojumu tika noteiktas pārāk ierobežotas tarifa kvotas un tādējādi tās netika izmantotas vai arī ka attiecīgās kategorijas importa apjomi nesen ir samazinājušies.

(135) Komisija atgādina, ka aizsardzības pasākums nav pieņemts pret vienu konkrētu izcelsmes valsti vai pret vienu ražojumu kategoriju. Pasākums ir spēkā attiecībā uz vairāku valstu izcelsmes attiecīgā ražojuma (konkrētu tērauda ražojumu) importu. Tāpēc jebkurš apgalvojums, kas pamatots ar atsevišķu valsti vai ražojumu kategoriju, ir pretrunā pasākuma principam. Tāpat kā saistībā ar sākotnējo aizsardzības pasākumu un kā paskaidrots 3.1.1. iedaļā, Komisija izvērtēja situāciju, pamatojoties uz attiecīgo ražojumu kopumā (proti, 26 tērauda ražojumu kategorijām), un apstiprināja savu analīzi, pamatojoties uz trim ražojumu saimēm.

7.7. **Dažas valstis pieprasīja nepiemērot pasākumu, pamatojoties uz spēkā esošajiem divpusējiem tirdzniecības nolīgumiem ar Eiropas Savienību, ja pasākums tiktu pagarināts**

(136) Dažas trešās valstis, tostarp dažas valstis, ar kurām Savienība ir noslēgusi divpusējus tirdzniecības nolīgumus, lūdza Komisiju tām nepiemērot pasākumu, ja tas tiktu pagarināts. Dažas no šīm valstīm kā nepiemērošanas argumentu minēja konkrētus noteikumus attiecīgajos divpusējos nolīgumos.

(137) Komisija norādīja, ka nevienā no šiem nolīgumiem nav paredzēts, ka var nepiemērot tādu daudzpusēju aizsardzības pasākumu kā šis. Tāpēc Komisija apstiprināja, ka saskaņā ar šiem divpusējiem nolīgumiem tai nav juridiska pienākuma nepiemērot pasākumu kādai no šīm valstīm, un attiecīgi noraidīja šos apgalvojumus.

7.8. **Līdzsvarošanas risks**

(138) Dažas ieinteresētās personas apgalvoja, ka eksportētājvalstīm būtu tiesības pieprasīt kompensāciju un, ja netiks panākta vienošanās, līdzsvara atjaunošanu pret Savienību un ka šā iemesla dēļ Komisijai nebūtu jāpagarina aizsardzības pasākums.

(139) Šajā sakarā Komisija ir informēta par piemērojamo tiesisko regulējumu gadījumos, kad pasākums ilgst vairāk nekā trīs gadus. Tomēr Komisija atgādina, ka PTO Vienošanās par iekšējā tirgus aizsardzības pasākumiem un Regula (ES) 2015/478 pieļauj, ka pasākums var ilgt vairāk nekā trīs gadus, ja ir izpildīti juridiskie nosacījumi. Tādējādi Komisija, pagarinot pasākumu uz laiku, kas pārsniedz trīs gadus, ja ir izpildīti attiecīgie nosacījumi, īsteno savas juridiskās tiesības saskaņā ar PTO un ES noteikumiem.

7.9. **Pasākuma pagarināšana, pamatojoties uz ES27 datiem, ir nelikumīga**

(140) Dažas ieinteresētās personas apgalvoja, ka, tā kā sākotnējais pasākums pamatojās uz ES28 datiem, tā pagarināšana, pamatojoties uz ES27 datiem, būtu nelikumīga.

(141) Komisija uzskatīja, ka pašreizējā pārskatīšanas izmeklēšana pamatojas uz ES27 datiem. Neviena ieinteresētā persona neapstrīdēja, ka sākotnējais aizsardzības pasākums, kas tika pieņemts, pamatojoties uz tobrīd ES28 datiem, būtu nelikumīgs. Aizsardzības pasākuma tvērums, ņemot vērā Apvienotās Karalistes izstāšanos no Savienības, jau tika noteikts ar Regulu (ES) 2020/2037 ([83]). Tāpēc Komisija noraidīja šo apgalvojumu.

7.10. **Ar antidempinga un kompensācijas maksājumu palīdzību nodrošināta aizsardzība ir pietiekama Savienības tērauda ražošanas nozarei**

(142) Dažas ieinteresētās personas apgalvoja, ka antidempinga un antisubsidēšanas pasākumi jau pietiekami aizsargā Savienības ražošanas nozari pret negodīgu importu un aizsardzības pasākumi, iespējams, nodrošinātu pārspīlētu aizsardzību, sniedzot Savienības ražošanas nozarei papildu priekšrocības tās dominējošajā stāvoklī Savienības tirgū.

(143) Komisija atgādina, ka antidempinga un kompensācijas maksājumi novērš negodīgu tirdzniecības praksi, bet aizsardzības pasākumi drīzāk ir vērsti pret problēmu saistībā ar lieliem apjomiem. Attiecībā uz importu, kam piemēro gan aizsardzības pasākumus, gan antidempinga un/vai kompensācijas maksājumus, Komisija ir ieviesusi tā dēvēto "divkāršo tiesiskās aizsardzības līdzekļu regulu" ([84]). Šāda regula nodrošina, ka tad, ja imports, kam piemēro aizsardzības pasākumu, pārsniedz beznodokļu tarifa kvotas apjomu, 25 % netiek kumulēti ar piemērojamo antidempinga un/vai kompensācijas maksājumu, lai ietekme uz tirdzniecību nebūtu lielāka par vēlamo. Pamatojoties uz iepriekš minēto, Komisija noraidīja apgalvojumus par divkāršo tiesisko aizsardzību.

(144) Turklāt aizsardzība, kas, kā apgalvots, nodrošināta ar ES tirdzniecības aizsardzības pasākumiem (antidempinga un kompensācijas maksājumiem), pašreizējās aizsardzības pasākumu izmeklēšanas nolūkos nav pietiekama, kā parādīts 3.1. iedaļā. Lielākā daļa kaitējuma faktoru attiecīgajā periodā ievērojami pasliktinājās.

(145) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi Aizsardzības pasākumu komiteja, kas izveidota attiecīgi ar Regulas (ES) 2015/478 3. panta 3. punktu un Regulas (ES) 2015/755 22. panta 3. punktu,

([83]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2020/2037 (2020. gada 10. decembris), ar kuru groza Īstenošanas regulu (ES) 2019/159, ar ko nosaka galīgos aizsardzības pasākumus pret konkrētu tērauda ražojumu importu (OV L 416, 11.12.2020., 32. lpp.).

([84]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/1382 (2019. gada 2. septembris), ar ko groza dažas regulas, ar kurām piemēro antidempinga vai antisubsidēšanas pasākumus attiecībā uz konkrētiem tērauda ražojumiem, uz kuriem attiecas aizsardzības pasākumi (OV L 227, 3.9.2021., 1. lpp.).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) 2019/159 groza šādi:

1) regulas 10. pantam pievieno šādu otro daļu:

"To piemēro līdz 2024. gada 30. jūnijam.";

2) regulas IV pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*. To piemēro no 2021. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2021. gada 24. jūnijā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

PIELIKUMS

"IV PIELIKUMS

IV.1. Tarifa kvotu apjomi

Ražojuma numurs	Ražojumu kategorija	KN kodi	Sadalījums pa valstīm (ja piemēro)	1. gads				2. gads				3. gads				Papildu maksājuma likme	Kārtas numuri
				No 1.7.2021. līdz 30.9.2021.	No 1.10.2021. līdz 31.12.2021.	No 1.1.2022. līdz 31.3.2022.	No 1.4.2022. līdz 30.6.2022.	No 1.7.2022. līdz 30.9.2022.	No 1.10.2022. līdz 31.12.2022.	No 1.1.2023. līdz 31.3.2023.	No 1.4.2023. līdz 30.6.2023.	No 1.7.2023. līdz 30.9.2023.	No 1.10.2023. līdz 31.12.2023.	No 1.1.2024. līdz 31.3.2024.	No 1.4.2024. līdz 30.6.2024.		
				Tarifa kvotas apjoms (t neto)				Tarifa kvotas apjoms (t neto)				Tarifa kvotas apjoms (t neto)					
1.	Neleģēta un citādas leģēta tērauda loksnes un sloksnes, karsti velmētas	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 99, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99	Krievijas Federācija	416 848,18	416 848,18	407 786,27	412 317,22	429 353,63	429 353,63	420 019,85	424 686,74	442 234,24	442 234,24	432 620,45	437 427,34	25 %	09.8966
			Turcija	330 387,67	330 387,67	323 205,33	326 796,50	340 299,30	340 299,30	332 901,49	336 600,40	350 508,28	350 508,28	342 888,54	346 698,41	25 %	09.8967
			Indija	169 717,08	169 717,08	166 027,58	167 872,33	174 808,60	174 808,60	171 008,41	172 908,50	180 052,85	180 052,85	176 138,66	178 095,76	25 %	09.8968
			Korejas Republika	135 867,52	135 867,52	132 913,87	134 390,70	139 943,54	139 943,54	136 901,29	138 422,42	144 141,85	144 141,85	141 008,33	142 575,09	25 %	09.8969
			Apvienotā Karaliste	120 514,16	120 514,16	117 894,29	119 204,23	124 129,59	124 129,59	121 431,12	122 780,35	127 853,48	127 853,48	125 074,05	126 463,76	25 %	09.8976
			Serbija	119 634,36	119 634,36	117 033,62	118 333,99	123 223,40	123 223,40	120 544,63	121 884,01	126 920,10	126 920,10	124 160,96	125 540,53	25 %	09.8970
			Citas valstis	1 020 975,90	1 020 975,90	998 780,77	1 009 878,34	1 051 605,18	1 051 605,18	1 028 744,20	1 040 174,69	1 083 153,33	1 083 153,33	1 059 606,52	1 071 379,93	25 %	(1)
2.	Neleģēta un citādas leģēta tērauda loksnes, auksti velmētas	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00	Indija	150 937,31	150 937,31	147 656,06	149 296,69	155 465,43	155 465,43	152 085,74	153 775,59	160 129,39	160 129,39	156 648,32	158 388,85	25 %	09.8801
			Korejas Republika	87 540,62	87 540,62	85 637,56	86 589,09	90 166,83	90 166,83	88 206,69	89 186,76	92 871,84	92 871,84	90 852,89	91 862,36	25 %	09.8802
			Apvienotā Karaliste	80 906,72	80 906,72	79 147,88	80 027,30	83 333,92	83 333,92	81 522,32	82 428,12	85 833,94	85 833,94	83 967,99	84 900,96	25 %	09.8977
			Ukraina	67 209,91	67 209,91	65 748,82	66 479,37	69 226,21	69 226,21	67 721,29	68 473,75	71 302,99	71 302,99	69 752,93	70 527,96	25 %	09.8803
			Brazīlija	43 002,88	43 002,88	42 068,04	42 535,46	44 292,97	44 292,97	43 330,08	43 811,52	45 621,76	45 621,76	44 629,98	45 125,87	25 %	09.8804
			Serbija	38 107,42	38 107,42	37 279,00	37 693,21	39 250,64	39 250,64	38 397,37	38 824,00	40 428,16	40 428,16	39 549,29	39 988,72	25 %	09.8805
			Citas valstis	265 739,79	265 739,79	259 962,84	262 851,32	273 711,99	273 711,99	267 761,73	270 736,86	281 923,35	281 923,35	275 794,58	278 858,96	25 %	(2)

3.A	Elektrotehniskā tērauda loksnes (izņemot *GOES*)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10	Krievijas Federācija	350,64	350,64	343,02	346,83	361,16	361,16	353,31	357,24	372,00	372,00	363,91	367,95	25 %	09.8808
			Apvienotā Karaliste	300,46	300,46	293,93	297,19	309,47	309,47	302,74	306,11	318,76	318,76	311,83	315,29	25 %	09.8978
			Irānas Islāma Republika	153,51	153,51	150,17	151,84	158,11	158,11	154,67	156,39	162,86	162,86	159,31	161,08	25 %	09.8809
			Korejas Republika	124,95	124,95	122,24	123,59	128,70	128,70	125,90	127,30	132,56	132,56	129,68	131,12	25 %	09.8806
			Citas valstis	757,52	757,52	741,05	749,28	780,24	780,24	763,28	771,76	803,65	803,65	786,18	794,91	25 %	(3)
3.B		7225 19 90, 7226 19 80	Krievijas Federācija	35 467,36	35 467,36	34 696,33	35 081,85	36 531,38	36 531,38	35 737,22	36 134,30	37 627,33	37 627,33	36 809,34	37 218,33	25 %	09.8811
			Korejas Republika	21 197,70	21 197,70	20 736,88	20 967,29	21 833,63	21 833,63	21 358,98	21 596,30	22 488,64	22 488,64	21 999,75	22 244,19	25 %	09.8812
			Ķīna	16 317,74	16 317,74	15 963,01	16 140,38	16 807,27	16 807,27	16 441,90	16 624,59	17 311,49	17 311,49	16 935,16	17 123,32	25 %	09.8813
			Taivāna	12 242,39	12 242,39	11 976,25	12 109,32	12 609,66	12 609,66	12 335,54	12 472,60	12 987,95	12 987,95	12 705,60	12 846,77	25 %	09.8814
			Citas valstis	6 343,40	6 343,40	6 205,50	6 274,45	6 533,71	6 533,71	6 391,67	6 462,69	6 729,72	6 729,72	6 583,42	6 656,57	25 %	(4)
4.A	Ar metālu pārklātas loksnes	*TARIC* kodi: 7210 41 00 20, 7210 41 00 30, 7210 49 00 20, 7210 49 00 30, 7210 61 00 20, 7210 61 00 30, 7210 69 00 20, 7210 69 00 30, 7212 30 00 20, 7212 30 00 30, 7212 50 61 20, 7212 50 61 30, 7212 50 69 20, 7212 50 69 30, 7225 92 00 20, 7225 92 00 30, 7225 99 00 11, 7225 99 00 22, 7225 99 00 23, 7225 99 00 41, 7225 99 00 45, 7225 99 00 91, 7225 99 00 92, 7225 99 00 93, 7226 99 30 10, 7226 99 30 30, 7226 99 70 11, 7226 99 70 13, 7226 99 70 91, 7226 99 70 93, 7226 99 70 94	Korejas Republika	41 143,14	41 143,14	40 248,72	40 695,93	42 377,43	42 377,43	41 456,18	41 916,81	43 648,76	43 648,76	42 699,87	43 174,31	25 %	09 8816
			Indija	49 651,09	49 651,09	48 571,72	49 111,41	51 140,63	51 140,63	50 028,87	50 584,75	52 674,84	52 674,84	51 529,74	52 102,29	25 %	09.8817
			Apvienotā Karaliste	32 719,57	32 719,57	32 008,27	32 363,92	33 701,16	33 701,16	32 968,52	33 334,84	34 712,19	34 712,19	33 957,58	34 334,88	25 %	09.8979
			Citas valstis	515 437,29	515 437,29	504 232,13	509 834,71	530 900,41	530 900,41	519 359,09	525 129,75	546 827,42	546 827,42	534 939,87	540 883,64	25 %	(5)

4.B		KN kodi: 7210 20 00, 7210 30 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 50 20, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 90, 7225 91 00, 7226 99 10 *TARIC* kodi: 7210 41 00 80, 7210 49 00 80, 7210 61 00 80, 7210 69 00 80, 7212 30 00 80, 7212 50 61 80, 7212 50 69 80, 7225 92 00 80, 7225 99 00 25, 7225 99 00 95, 7226 99 30 90, 7226 99 70 19, 7226 99 70 96	Ķīna	118 740,90	118 740,90	116 159,58	117 450,24	122 303,13	122 303,13	119 644,36	120 973,74	125 972,22	125 972,22	123 233,69	124 602,96	25 %	09 8821
			Korejas Republika	147 586,85	147 586,85	144 378,44	145 982,65	152 014,46	152 014,46	148 709,80	150 362,13	156 574,89	156 574,89	153 171,09	154 872,99	25 %	09.8822
			Indija	70 861,27	70 861,27	69 320,81	70 091,04	72 987,11	72 987,11	71 400,43	72 193,77	75 176,72	75 176,72	73 542,44	74 359,58	25 %	09.8823
			Apvienotā Karaliste	32 719,57	32 719,57	32 008,27	32 363,92	33 701,16	33 701,16	32 968,52	33 334,84	34 712,19	34 712,19	33 957,58	34 334,88	25 %	09.8980
			Citas valstis	23 414,67	23 414,67	22 905,65	23 160,16	24 117,11	24 117,11	23 592,82	23 854,97	24 840,62	24 840,62	24 300,61	24 570,61	25 %	(*)
5.	Loksnes ar organisku pārklājumu	7210 70 80, 7212 40 80	Indija	72 733,52	72 733,52	71 152,36	71 942,94	74 915,53	74 915,53	73 286,93	74 101,23	77 162,99	77 162,99	75 485,54	76 324,26	25 %	09.8826
			Korejas Republika	65 734,04	65 734,04	64 305,04	65 019,54	67 706,06	67 706,06	66 234,19	66 970,13	69 737,25	69 737,25	68 221,22	68 979,23	25 %	09.8827
			Apvienotā Karaliste	32 273,02	32 273,02	31 571,43	31 922,23	33 241,21	33 241,21	32 518,58	32 879,90	34 238,45	34 238,45	33 494,13	33 866,29	25 %	09.8981
			Taivāna	21 067,46	21 067,46	20 609,47	20 838,47	21 699,48	21 699,48	21 227,76	21 463,62	22 350,47	22 350,47	21 864,59	22 107,53	25 %	09.8828
			Turcija	14 544,98	14 544,98	14 228,79	14 386,89	14 981,33	14 981,33	14 655,65	14 818,49	15 430,77	15 430,77	15 095,32	15 263,05	25 %	09.8829
			Citas valstis	39 845,48	39 845,48	38 979,27	39 412,38	41 040,85	41 040,85	40 148,65	40 594,75	42 272,07	42 272,07	41 353,11	41 812,59	25 %	(*)
6.	Skārda velmētavu ražojumi	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20	Ķīna	102 651,92	102 651,92	100 420,36	101 536,14	105 731,48	105 731,48	103 432,97	104 582,22	108 903,42	108 903,42	106 535,96	107 719,69	25 %	09.8831
			Apvienotā Karaliste	37 442,67	37 442,67	36 628,69	37 035,68	38 565,95	38 565,95	37 727,56	38 146,75	39 722,92	39 722,92	38 859,38	39 291,15	25 %	09.8982
			Serbija	20 605,18	20 605,18	20 157,24	20 381,21	21 223,33	21 223,33	20 761,95	20 992,64	21 860,03	21 860,03	21 384,81	21 622,42	25 %	09.8832
			Korejas Republika	14 904,85	14 904,85	14 580,83	14 742,84	15 352,00	15 352,00	15 018,26	15 185,13	15 812,56	15 812,56	15 468,81	15 640,68	25 %	09.8833
			Taivāna	12 392,30	12 392,30	12 122,90	12 257,60	12 764,07	12 764,07	12 486,59	12 625,33	13 146,99	13 146,99	12 861,18	13 004,09	25 %	09.8834
			Citas valstis	34 348,50	34 348,50	33 601,80	33 975,15	35 378,96	35 378,96	34 609,85	34 994,40	36 440,33	36 440,33	35 648,15	36 044,24	25 %	(*)

7.	Neleģēta un citādas leģēta tērauda *quarto* loksnes	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60	Ukraina	220 959,54	220 959,54	216 156,07	218 557,80	227 588,32	227 588,32	222 640,75	225 114,54	234 415,97	234 415,97	229 319,97	231 867,97	25 %	09.8836
			Korejas Republika	90 484,11	90 484,11	88 517,06	89 500,58	93 198,63	93 198,63	91 172,57	92 185,60	95 994,59	95 994,59	93 907,75	94 951,17	25 %	09.8837
			Krievijas Federācija	76 413,23	76 413,23	74 752,08	75 582,66	78 705,63	78 705,63	76 994,64	77 850,14	81 066,80	81 066,80	79 304,48	80 185,64	25 %	09.8838
			Indija	50 218,77	50 218,77	49 127,06	49 672,91	51 725,33	51 725,33	50 600,87	51 163,10	53 277,09	53 277,09	52 118,89	52 697,99	25 %	09.8839
			Apvienotā Karaliste	50 201,69	50 201,69	49 110,35	49 656,02	51 707,74	51 707,74	50 583,66	51 145,70	53 258,97	53 258,97	52 101,17	52 680,07	25 %	09.8983
			Citas valstis	304 534,67	304 534,67	297 914,36	301 224,52	313 670,71	313 670,71	306 851,79	310 261,25	323 080,84	323 080,84	316 057,34	319 569,09	25 %	(9)
8.	Nerūsējošā tērauda loksnes un sloksnes, karsti velmētas	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00	Citas valstis	95 423,22	95 423,22	93 348,80	94 386,01	98 285,92	98 285,92	96 149,27	97 217,59	101 234,50	101 234,50	99 033,75	100 134,12	25 %	(10)
9.	Nerūsējošā tērauda loksnes un sloksnes, auksti velmētas	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	Korejas Republika	45 936,49	45 936,49	44 937,87	45 437,18	47 314,59	47 314,59	46 286,01	46 800,30	48 734,02	48 734,02	47 674,59	48 204,31	25 %	09.8846
			Taivāna	42 598,45	42 598,45	41 672,39	42 135,42	43 876,40	43 876,40	42 922,57	43 399,48	45 192,69	45 192,69	44 210,24	44 701,47	25 %	09.8847
			Indija	28 471,37	28 471,37	27 852,43	28 161,90	29 325,51	29 325,51	28 688,00	29 006,76	30 205,28	30 205,28	29 548,64	29 876,96	25 %	09.8848
			Amerikas Savienotās Valstis	23 164,35	23 164,35	22 660,78	22 912,56	23 859,28	23 859,28	23 340,60	23 599,94	24 575,06	24 575,06	24 040,82	24 307,94	25 %	09.8849
			Turcija	19 275,63	19 275,63	18 856,60	19 066,12	19 853,90	19 853,90	19 422,30	19 638,10	20 449,52	20 449,52	20 004,97	20 227,24	25 %	09.8850
			Malaizija	12 211,97	12 211,97	11 946,49	12 079,23	12 578,33	12 578,33	12 304,89	12 441,61	12 955,68	12 955,68	12 674,04	12 814,86	25 %	09.8851
			Citas valstis	48 986,92	48 986,92	47 921,98	48 454,45	50 456,53	50 456,53	49 359,64	49 908,08	51 970,22	51 970,22	50 840,43	51 405,33	25 %	(11)
10.	Nerūsējošā tērauda *quarto* loksnes, karsti velmētas	7219 21 10, 7219 21 90	Ķīna	4 549,32	4 549,32	4 450,42	4 499,87	4 685,80	4 685,80	4 583,94	4 634,87	4 826,38	4 826,38	4 721,46	4 773,92	25 %	09.8856
			Indija	1 929,86	1 929,86	1 887,91	1 908,88	1 987,76	1 987,76	1 944,54	1 966,15	2 047,39	2 047,39	2 002,88	2 025,13	25 %	09.8857
			Apvienotā Karaliste	796,12	796,12	778,81	787,46	820,00	820,00	802,17	811,09	844,60	844,60	826,24	835,42	25 %	09.8984
			Taivāna	735,01	735,01	719,03	727,02	757,06	757,06	740,60	748,83	779,77	779,77	762,82	771,29	25 %	09.8858
			Citas valstis	964,37	964,37	943,41	953,89	993,30	993,30	971,71	982,51	1 023,10	1 023,10	1 000,86	1 011,98	25 %	(12)

12.	Neleģēti un citādi leģēti šķirņu velmējumi un vieglie profili	7214 30 00, 7214 91 10, 7214 91 90, 7214 99 31, 7214 99 39, 7214 99 50, 7214 99 71, 7214 99 79, 7214 99 95, 7215 90 00, 7216 10 00, 7216 21 00, 7216 22 00, 7216 40 10, 7216 40 90, 7216 50 10, 7216 50 91, 7216 50 99, 7216 99 00, 7228 10 20, 7228 20 10, 7228 20 91, 7228 30 20, 7228 30 41, 7228 30 49, 7228 30 61, 7228 30 69, 7228 30 70, 7228 30 89, 7228 60 20, 7228 60 80, 7228 70 10, 7228 70 90, 7228 80 00	Ķīna	109 081,26	109 081,26	106 709,93	107 895,60	112 353,70	112 353,70	109 911,23	111 132,46	115 724,31	115 724,31	113 208,57	114 466,44	25 %	09.8861
			Apvienotā Karaliste	91 256,44	91 256,44	89 272,60	90 264,52	93 994,13	93 994,13	91 950,78	92 972,46	96 813,96	96 813,96	94 709,31	95 761,63	25 %	09.8985
			Turcija	65 582,60	65 582,60	64 156,89	64 869,74	67 550,08	67 550,08	66 081,60	66 815,84	69 576,58	69 576,58	68 064,04	68 820,31	25 %	09.8862
			Krievijas Federācija	60 883,89	60 883,89	59 560,32	60 222,10	62 710,40	62 710,40	61 347,13	62 028,77	64 591,71	64 591,71	63 187,55	63 889,63	25 %	09.8863
			Šveice	48 810,77	48 810,77	47 749,66	48 280,22	50 275,09	50 275,09	49 182,15	49 728,62	51 783,34	51 783,34	50 657,62	51 220,48	25 %	09.8864
			Baltkrievija	39 066,48	39 066,48	38 217,21	38 641,84	40 238,47	40 238,47	39 363,72	39 801,10	41 445,62	41 445,62	40 544,63	40 995,13	25 %	09.8865
			Citas valstis	49 635,42	49 635,42	48 556,39	49 095,90	51 124,48	51 124,48	50 013,08	50 568,78	52 658,21	52 658,21	51 513,47	52 085,84	25 %	[13]
13.	Stiegras	7214 20 00, 7214 99 10	Turcija	61 938,03	61 938,03	60 591,55	61 264,79	63 796,17	63 796,17	62 409,30	63 102,74	65 710,06	65 710,06	64 281,58	64 995,82	25 %	09.8866
			Krievijas Federācija	59 963,19	59 963,19	58 659,65	59 311,42	61 762,09	61 762,09	60 419,44	61 090,76	63 614,95	63 614,95	62 232,02	62 923,49	25 %	09.8867
			Ukraina	30 321,98	30 321,98	29 662,81	29 992,40	31 231,64	31 231,64	30 552,69	30 892,17	32 168,59	32 168,59	31 469,27	31 818,93	25 %	09.8868
			Bosnija un Hercegovina	26 553,72	26 553,72	25 976,46	26 265,09	27 350,33	27 350,33	26 755,76	27 053,04	28 170,84	28 170,84	27 558,43	27 864,63	25 %	09.8869
			Moldovas Republika	19 083,72	19 083,72	18 668,86	18 876,29	19 656,23	19 656,23	19 228,92	19 442,58	20 245,92	20 245,92	19 805,79	20 025,86	25 %	09.8870
			Citas valstis	115 435,69	115 435,69	112 926,22	114 180,96	118 898,77	118 898,77	116 314,01	117 606,39	122 465,73	122 465,73	119 803,43	121 134,58	25 %	[14]
14.	Nerūsējošā tērauda stieņi un vieglie profili	7222 11 11, 7222 11 19, 7222 11 81, 7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90	Indija	29 368,19	29 368,19	28 729,75	29 048,97	30 249,23	30 249,23	29 591,64	29 920,44	31 156,71	31 156,71	30 479,39	30 818,05	25 %	09.8871
			Apvienotā Karaliste	4 291,80	4 291,80	4 198,50	4 245,15	4 420,56	4 420,56	4 324,46	4 372,51	4 553,17	4 553,17	4 454,19	4 503,68	25 %	09.8986
			Šveice	4 224,49	4 224,49	4 132,65	4 178,57	4 351,22	4 351,22	4 256,63	4 303,92	4 481,76	4 481,76	4 384,33	4 433,04	25 %	09.8872
			Ukraina	3 262,79	3 262,79	3 191,86	3 227,33	3 360,68	3 360,68	3 287,62	3 324,15	3 461,50	3 461,50	3 386,25	3 423,87	25 %	09.8873
			Citas valstis	4 760,96	4 760,96	4 657,46	4 709,21	4 903,79	4 903,79	4 797,18	4 850,48	5 050,90	5 050,90	4 941,10	4 996,00	25 %	[15]

15.	Nerūsējošā tērauda stiepļu stieņi	7221 00 10, 7221 00 90	Indija	6 830,52	6 830,52	6 682,03	6 756,28	7 035,44	7 035,44	6 882,49	6 958,96	7 246,50	7 246,50	7 088,97	7 167,73	25 %	09.8876
			Taivāna	4 404,05	4 404,05	4 308,31	4 356,18	4 536,17	4 536,17	4 437,56	4 486,86	4 672,26	4 672,26	4 570,68	4 621,47	25 %	09.8877
			Apvienotā Karaliste	3 538,16	3 538,16	3 461,24	3 499,70	3 644,30	3 644,30	3 565,08	3 604,69	3 753,63	3 753,63	3 672,03	3 712,83	25 %	09.8987
			Korejas Republika	2 198,79	2 198,79	2 150,99	2 174,89	2 264,75	2 264,75	2 215,52	2 240,13	2 332,69	2 332,69	2 281,98	2 307,34	25 %	09.8878
			Ķīna	1 489,17	1 489,17	1 456,80	1 472,98	1 533,84	1 533,84	1 500,50	1 517,17	1 579,86	1 579,86	1 545,52	1 562,69	25 %	09.8879
			Japāna	1 477,87	1 477,87	1 445,74	1 461,81	1 522,21	1 522,21	1 489,12	1 505,66	1 567,87	1 567,87	1 533,79	1 550,83	25 %	09.8880
			Citas valstis	735,02	735,02	719,04	727,03	757,07	757,07	740,61	748,84	779,78	779,78	762,83	771,30	25 %	([16])
16.	Neleģēta un citādi leģēta tērauda stiepļu stieņi	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50, 7227 90 95	Apvienotā Karaliste	140 152,62	140 152,62	137 105,82	138 629,22	144 357,20	144 357,20	141 219,00	142 788,10	148 687,91	148 687,91	145 455,57	147 071,74	25 %	09.8988
			Ukraina	98 057,92	98 057,92	95 926,23	96 992,08	100 999,66	100 999,66	98 804,02	99 901,84	104 029,65	104 029,65	101 768,14	102 898,90	25 %	09.8881
			Šveice	95 792,44	95 792,44	93 710,00	94 751,22	98 666,21	98 666,21	96 521,30	97 593,76	101 626,20	101 626,20	99 416,94	100 521,57	25 %	09.8882
			Krievijas Federācija	82 910,07	82 910,07	81 107,67	82 008,87	85 397,37	85 397,37	83 540,90	84 469,14	87 959,29	87 959,29	86 047,13	87 003,21	25 %	09.8883
			Turcija	80 401,71	80 401,71	78 653,85	79 527,78	82 813,77	82 813,77	81 013,47	81 913,62	85 298,18	85 298,18	83 443,87	84 371,02	25 %	09.8884
			Baltkrievija	65 740,76	65 740,76	64 311,61	65 026,19	67 712,98	67 712,98	66 240,96	66 976,97	69 744,37	69 744,37	68 228,19	68 986,28	25 %	09.8885
			Moldovas Republika	49 274,74	49 274,74	48 203,55	48 739,14	50 752,98	50 752,98	49 649,65	50 201,32	52 275,57	52 275,57	51 139,14	51 707,36	25 %	09.8886
			Citas valstis	82 000,79	82 000,79	80 218,16	81 109,48	84 460,81	84 460,81	82 624,71	83 542,76	86 994,64	86 994,64	85 103,45	86 049,04	25 %	([17])
17.	Dzelzs un neleģēta tērauda leņķi, fasonprofili un speciālie profili	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90	Ukraina	28 955,05	28 955,05	28 325,59	28 640,32	29 823,70	29 823,70	29 175,36	29 499,53	30 718,41	30 718,41	30 050,62	30 384,52	25 %	09.8891
			Apvienotā Karaliste	25 154,41	25 154,41	24 607,58	24 880,99	25 909,04	25 909,04	25 345,80	25 627,42	26 686,32	26 686,32	26 106,18	26 396,25	25 %	09.8989
			Turcija	20 934,69	20 934,69	20 479,59	20 707,14	21 562,73	21 562,73	21 093,97	21 328,35	22 209,61	22 209,61	21 726,79	21 968,20	25 %	09.8892
			Korejas Republika	4 878,93	4 878,93	4 772,87	4 825,90	5 025,30	5 025,30	4 916,05	4 970,68	5 176,06	5 176,06	5 063,54	5 119,80	25 %	09.8893
			Citas valstis	11 481,79	11 481,79	11 232,18	11 356,98	11 826,24	11 826,24	11 569,15	11 697,69	12 181,03	12 181,03	11 916,22	12 048,62	25 %	([18])
18.	Rievkon-strukcijas	7301 10 00	Ķīna	6 477,35	6 477,35	6 336,54	6 406,94	6 671,67	6 671,67	6 526,64	6 599,15	6 871,82	6 871,82	6 722,43	6 797,13	25 %	09.8901
			Apvienotie Arābu Emirāti	3 205,68	3 205,68	3 135,99	3 170,83	3 301,85	3 301,85	3 230,07	3 265,96	3 400,90	3 400,90	3 326,97	3 363,94	25 %	09.8902
			Apvienotā Karaliste	831,30	831,30	813,23	822,27	856,24	856,24	837,63	846,93	881,93	881,93	862,75	872,34	25 %	09.8990
			Citas valstis	235,91	235,91	230,78	233,34	242,99	242,99	237,70	240,34	250,28	250,28	244,83	247,56	25 %	([19])

19.	Dzelzceļa materiāli	7302 10 22, 7302 10 28, 7302 10 40, 7302 10 50, 7302 40 00	Apvienotā Karaliste	3 989,09	3 989,09	3 902,37	3 945,73	4 108,76	4 108,76	4 019,44	4 064,10	4 232,02	4 232,02	4 140,02	4 186,02	25 %	09.8991
			Krievijas Federācija	1 448,72	1 448,72	1 417,23	1 432,97	1 492,18	1 492,18	1 459,74	1 475,96	1 536,95	1 536,95	1 503,54	1 520,24	25 %	09.8906
			Turcija	1 176,71	1 176,71	1 151,13	1 163,92	1 212,01	1 212,01	1 185,66	1 198,84	1 248,37	1 248,37	1 221,23	1 234,80	25 %	09.8908
			Ķīna	1 042,28	1 042,28	1 019,62	1 030,95	1 073,55	1 073,55	1 050,21	1 061,88	1 105,76	1 105,76	1 081,72	1 093,74	25 %	09.8907
			Citas valstis	1 078,85	1 078,85	1 055,39	1 067,12	1 111,21	1 111,21	1 087,05	1 099,13	1 144,55	1 144,55	1 119,67	1 132,11	25 %	[20]
20.	Gāzes cauruļvadi	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77	Turcija	45 748,21	45 748,21	44 753,69	45 250,95	47 120,66	47 120,66	46 096,30	46 608,48	48 534,28	48 534,28	47 479,19	48 006,73	25 %	09.8911
			Indija	17 605,35	17 605,35	17 222,62	17 413,99	18 133,51	18 133,51	17 739,30	17 936,41	18 677,52	18 677,52	18 271,48	18 474,50	25 %	09.8912
			Ziemeļmaķedonija	6 502,44	6 502,44	6 361,09	6 431,76	6 697,52	6 697,52	6 551,92	6 624,72	6 898,44	6 898,44	6 748,48	6 823,46	25 %	09.8913
			Apvienotā Karaliste	6 185,53	6 185,53	6 051,06	6 118,30	6 371,10	6 371,10	6 232,59	6 301,85	6 562,23	6 562,23	6 419,57	6 490,90	25 %	09.8992
			Citas valstis	13 303,52	13 303,52	13 014,32	13 158,92	13 702,63	13 702,63	13 404,75	13 553,69	14 113,71	14 113,71	13 806,89	13 960,30	25 %	[21]
21.	Dobi profili	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99	Turcija	70 099,15	70 099,15	68 575,25	69 337,20	72 202,12	72 202,12	70 632,51	71 417,31	74 368,18	74 368,18	72 751,48	73 559,83	25 %	09.8916
			Apvienotā Karaliste	42 117,25	42 117,25	41 201,66	41 659,45	43 380,77	43 380,77	42 437,71	42 909,24	44 682,19	44 682,19	43 710,84	44 196,51	25 %	09.8993
			Krievijas Federācija	23 863,04	23 863,04	23 344,27	23 603,65	24 578,93	24 578,93	24 044,60	24 311,76	25 316,29	25 316,29	24 765,94	25 041,12	25 %	09.8917
			Ziemeļmaķedonija	22 765,25	22 765,25	22 270,35	22 517,80	23 448,21	23 448,21	22 938,46	23 193,33	24 151,65	24 151,65	23 626,62	23 889,13	25 %	09.8918
			Ukraina	17 030,03	17 030,03	16 659,81	16 844,92	17 540,93	17 540,93	17 159,60	17 350,27	18 067,16	18 067,16	17 674,39	17 870,77	25 %	09.8919
			Šveice	14 319,90	14 319,90	14 008,60	14 164,25	14 749,50	14 749,50	14 428,86	14 589,18	15 191,98	15 191,98	14 861,72	15 026,85	25 %	09.8920
			Baltkrievija	14 100,50	14 100,50	13 793,96	13 947,23	14 523,51	14 523,51	14 207,78	14 365,65	14 959,22	14 959,22	14 634,02	14 796,62	25 %	09.8921
			Citas valstis	16 035,94	16 035,94	15 687,33	15 861,63	16 517,02	16 517,02	16 157,95	16 337,48	17 012,53	17 012,53	16 642,69	16 827,61	25 %	[22]

22.	Nerūsējošā tērauda bezšuvju caurules un caurulītes	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 10, 7304 49 93, 7304 49 95, 7304 49 99	Indija	5 442,11	5 442,11	5 323,80	5 382,95	5 605,37	5 605,37	5 483,51	5 544,44	5 773,53	5 773,53	5 648,02	5 710,78	25 %	09.8926
			Ukraina	3 407,64	3 407,64	3 333,57	3 370,60	3 509,87	3 509,87	3 433,57	3 471,72	3 615,17	3 615,17	3 536,58	3 575,87	25 %	09.8927
			Apvienotā Karaliste	1 729,72	1 729,72	1 692,11	1 710,91	1 781,61	1 781,61	1 742,88	1 762,24	1 835,05	1 835,05	1 795,16	1 815,11	25 %	09.8994
			Korejas Republika	1 071,22	1 071,22	1 047,93	1 059,58	1 103,36	1 103,36	1 079,37	1 091,36	1 136,46	1 136,46	1 111,75	1 124,10	25 %	09.8928
			Japāna	996,18	996,18	974,53	985,35	1 026,07	1 026,07	1 003,76	1 014,92	1 056,85	1 056,85	1 033,88	1 045,36	25 %	09.8929
			Ķīna	854,71	854,71	836,13	845,42	880,35	880,35	861,21	870,78	906,76	906,76	887,05	896,90	25 %	09.8931
			Citas valstis	2 485,71	2 485,71	2 431,67	2 458,69	2 560,28	2 560,28	2 504,62	2 532,45	2 637,09	2 637,09	2 579,76	2 608,42	25 %	[23]
24.	Citādas bezšuvju caurules	7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7304 31 20, 7304 31 80, 7304 39 10, 7304 39 52, 7304 39 58, 7304 39 92, 7304 39 93, 7304 39 98, 7304 51 81, 7304 51 89, 7304 59 10, 7304 59 92, 7304 59 93, 7304 59 99, 7304 90 00	Ķīna	31 746,88	31 746,88	31 056,73	31 401,81	32 699,29	32 699,29	31 988,44	32 343,86	33 680,27	33 680,27	32 948,09	33 314,18	25 %	09.8936
			Ukraina	24 786,28	24 786,28	24 247,45	24 516,87	25 529,87	25 529,87	24 974,87	25 252,37	26 295,77	26 295,77	25 724,12	26 009,94	25 %	09.8937
			Baltkrievija	13 261,51	13 261,51	12 973,22	13 117,37	13 659,36	13 659,36	13 362,42	13 510,89	14 069,14	14 069,14	13 763,29	13 916,21	25 %	09.8938
			Apvienotā Karaliste	10 062,86	10 062,86	9 844,10	9 953,48	10 364,75	10 364,75	10 139,43	10 252,09	10 675,69	10 675,69	10 443,61	10 559,65	25 %	09.8995
			Amerikas Savienotās Valstis	7 069,32	7 069,32	6 915,64	6 992,48	7 281,40	7 281,40	7 123,11	7 202,25	7 499,84	7 499,84	7 336,80	7 418,32	25 %	09.8940
			Citas valstis	37 336,95	37 336,95	36 525,28	36 931,12	38 457,06	38 457,06	37 621,04	38 039,05	39 610,77	39 610,77	38 749,67	39 180,22	25 %	[24]
25.A	Lielas metinātas caurules	7305 11 00, 7305 12 00	Citas valstis	111 953,87	111 953,87	109 520,09	110 736,98	115 312,49	115 312,49	112 805,69	114 059,09	118 771,86	118 771,86	116 189,86	117 480,86	25 %	[25]
25.B	Lielas metinātas caurules	7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00	Turcija	9 842,08	9 842,08	9 628,12	9 735,10	10 137,34	10 137,34	9 916,96	10 027,15	10 441,46	10 441,46	10 214,47	10 327,97	25 %	09.8971
			Ķīna	6 657,70	6 657,70	6 512,97	6 585,34	6 857,44	6 857,44	6 708,36	6 782,90	7 063,16	7 063,16	6 909,61	6 986,39	25 %	09.8972
			Krievijas Federācija	6 610,11	6 610,11	6 466,41	6 538,26	6 808,42	6 808,42	6 660,41	6 734,41	7 012,67	7 012,67	6 860,22	6 936,44	25 %	09.8973
			Apvienotā Karaliste	4 473,70	4 473,70	4 376,44	4 425,07	4 607,91	4 607,91	4 507,74	4 557,82	4 746,15	4 746,15	4 642,97	4 694,56	25 %	09.8996
			Korejas Republika	2 620,00	2 620,00	2 563,05	2 591,52	2 698,60	2 698,60	2 639,94	2 669,27	2 779,56	2 779,56	2 719,14	2 749,35	25 %	09.8974
			Citas valstis	6 076,79	6 076,79	5 944,69	6 010,74	6 259,10	6 259,10	6 123,03	6 191,06	6 446,87	6 446,87	6 306,72	6 376,79	25 %	[26]

26.	Citādas metinātas caurulītes	7306 11 10, 7306 11 90, 7306 19 10, 7306 19 90, 7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 11, 7306 30 19, 7306 30 80, 7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 20, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00	Šveice	42 818,92	42 818,92	41 888,08	42 353,50	44 103,49	44 103,49	43 144,72	43 624,10	45 426,59	45 426,59	44 439,06	44 932,83	25 %	09.8946
			Turcija	32 772,41	32 772,41	32 059,97	32 416,19	33 755,58	33 755,58	33 021,77	33 388,67	34 768,25	34 768,25	34 012,42	34 390,33	25 %	09.8947
			Apvienotā Karaliste	10 166,27	10 166,27	9 945,26	10 055,77	10 471,26	10 471,26	10 243,62	10 357,44	10 785,40	10 785,40	10 550,93	10 668,16	25 %	09.8997
			Taivāna	7 907,35	7 907,35	7 735,45	7 821,40	8 144,57	8 144,57	7 967,51	8 056,04	8 388,91	8 388,91	8 206,54	8 297,72	25 %	09.8950
			Ķīna	6 886,62	6 886,62	6 736,92	6 811,77	7 093,22	7 093,22	6 939,02	7 016,12	7 306,02	7 306,02	7 147,19	7 226,61	25 %	09.8949
			Krievijas Federācija	6 741,47	6 741,47	6 594,91	6 668,19	6 943,71	6 943,71	6 792,76	6 868,23	7 152,02	7 152,02	6 996,54	7 074,28	25 %	09.8952
			Citas valstis	21 951,80	21 951,80	21 474,59	21 713,19	22 610,35	22 610,35	22 118,82	22 364,59	23 288,66	23 288,66	22 782,39	23 035,53	25 %	([27])
27.	Neleģēta un citu leģētu tērauda aukstās apdares stieņi	7215 10 00, 7215 50 11, 7215 50 19, 7215 50 80, 7228 10 90, 7228 20 99, 7228 50 20, 7228 50 40, 7228 50 61, 7228 50 69, 7228 50 80	Krievijas Federācija	78 539,32	78 539,32	76 831,94	77 685,63	80 895,49	80 895,49	79 136,90	80 016,20	83 322,36	83 322,36	81 511,00	82 416,68	25 %	09.8956
			Šveice	18 320,25	18 320,25	17 921,98	18 121,12	18 869,86	18 869,86	18 459,64	18 664,75	19 435,95	19 435,95	19 013,43	19 224,69	25 %	09.8957
			Apvienotā Karaliste	13 700,68	13 700,68	13 402,84	13 551,76	14 111,70	14 111,70	13 804,92	13 958,31	14 535,05	14 535,05	14 219,07	14 377,06	25 %	09.8998
			Ķīna	13 225,35	13 225,35	12 937,85	13 081,60	13 622,11	13 622,11	13 325,98	13 474,05	14 030,78	14 030,78	13 725,76	13 878,27	25 %	09.8958
			Ukraina	10 774,36	10 774,36	10 540,13	10 657,24	11 097,59	11 097,59	10 856,34	10 976,96	11 430,52	11 430,52	11 182,03	11 306,27	25 %	09.8959
			Citas valstis	10 215,52	10 215,52	9 993,44	10 104,48	10 521,99	10 521,99	10 293,25	10 407,62	10 837,65	10 837,65	10 602,04	10 719,84	25 %	([28])
28.	Neleģēta tērauda stieples	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90	Baltkrievija	59 572,65	59 572,65	58 277,59	58 925,12	61 359,83	61 359,83	60 025,92	60 692,88	63 200,62	63 200,62	61 826,70	62 513,66	25 %	09.8961
			Ķīna	41 943,92	41 943,92	41 032,10	41 488,01	43 202,24	43 202,24	42 263,06	42 732,65	44 498,31	44 498,31	43 530,95	44 014,63	25 %	09.8962
			Krievijas Federācija	28 067,23	28 067,23	27 457,07	27 762,15	28 909,25	28 909,25	28 280,78	28 595,01	29 776,52	29 776,52	29 129,21	29 452,86	25 %	09.8963
			Turcija	22 626,68	22 626,68	22 134,80	22 380,74	23 305,48	23 305,48	22 798,84	23 052,16	24 004,65	24 004,65	23 482,81	23 743,73	25 %	09.8964
			Ukraina	18 051,77	18 051,77	17 659,34	17 855,55	18 593,32	18 593,32	18 189,12	18 391,22	19 151,12	19 151,12	18 734,79	18 942,95	25 %	09.8965
			Citas valstis	31 324,59	31 324,59	30 643,62	30 984,10	32 264,32	32 264,32	31 562,93	31 913,62	33 232,25	33 232,25	32 509,81	32 871,03	25 %	([29])

(6) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8601
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8602
No 1.4. līdz 30.6.: Krievijai*: 09.8571, Turcijai*: 09.8572, Indijai*: 09.8573, Korejas Republikai*: 09.8574, Serbijai*: 09.8575 un Apvienotajai Karalistei*: 09.8599 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(7) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8603
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8604
No 1.4. līdz 30.6.: Indijai*, Korejas Republikai*, Ukrainai*, Brazīlijai*, Serbijai* un Apvienotajai Karalistei*: 09.8567 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(8) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8605
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8606
No 1.4. līdz 30.6.: Korejas Republikai*, Krievijai*, Irānas Islāma Republikai* un Apvienotajai Karalistei*: 09.8568 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(9) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8607
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8608
No 1.4. līdz 30.6.: Krievijai*, Korejas Republikai*, Ķīnai* un Taivānai*: 09.8569 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(10) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8609
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8610
No 1.4. līdz 30.6.: Indijai*, Korejas Republikai* un Apvienotajai Karalistei*: 09.8570 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(11) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8611
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8612
No 1.4. līdz 30.6.: Ķīnai*: 09.8581, Korejas Republikai*: 09.8582, Indijai*: 09.8583, Apvienotajai Karalistei*: 09.8584 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(12) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8613
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8614

(13) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8615
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8616
No 1.4. līdz 30.6.: Ķīnai*, Korejas Republikai*, Taivānai*, Serbijai* un Apvienotajai Karalistei*: 09.8576 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(14) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8617
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8618
No 1.4. līdz 30.6.: Ukrainai*, Korejas Republikai*, Krievijai*, Indijai* un Apvienotajai Karalistei*: 09.8577 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(15) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8619
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8620

(16) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8621
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8622
No 1.4. līdz 30.6.: Korejas Republikai*, Taivānai*, Indijai*, Amerikas Savienotajām Valstīm*, Turcijai* un Malaizijai*: 09.8578 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(17) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8623
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8624
No 1.4. līdz 30.6.: Ķīnai*, Indijai*, Taivānai* un Apvienotajai Karalistei*: 09.8591 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(18) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8625
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8626
No 1.4. līdz 30.6.: Ķīnai*, Turcijai*, Krievijai*, Šveicei*, Baltkrievijai* un Apvienotajai Karalistei*: 09.8592 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(19) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8627
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8626
No 1.4. līdz 30.6.: Turcijai*, Krievijai*, Ukrainai*, Bosnijai un Hercegovinai* un Moldovai*: 09.8593 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(20) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8629
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8630
No 1.4. līdz 30.6.: Indijai*, Šveicei*, Ukrainai* un Apvienotajai Karalistei*: 09.8594 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(21) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8631
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8632
No 1.4. līdz 30.6.: Indijai*, Taivānai*, Korejas Republikai*, Ķīnai*, Japānai* un Apvienotajai Karalistei*: 09.8595 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(22) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8633
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8634

(23) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8635
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8636
No 1.4. līdz 30.6.: Turcijai*, Ukrainai*, Korejas Republikai* un Apvienotajai Karalistei*: 09.8579 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(24) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8637
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8638
No 1.4. līdz 30.6.: Ķīnai*, Apvienotajiem Arābu Emirātiem* un Apvienotajai Karalistei*: 09.8580 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(25) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8639
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8640
No 1.4. līdz 30.6.: Krievijai*, Ķīnai*, Turcijai* un Apvienotajai Karalistei*: 09.8585 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(26) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8641
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8642

(27) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8643
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8644
No 1.4. līdz 30.6.: Turcijai*, Krievijai*, Ukrainai*, Ziemeļmaķedonijai*, Šveicei*, Baltkrievijai* un Apvienotajai Karalistei*: 09.8596 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(28) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8645
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8646
No 1.4. līdz 30.6.: Indijai*, Ukrainai*, Korejas Republikai*, Japānai*, Ķīnai* un Apvienotajai Karalistei*: 09.8597 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(29) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8647
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8648
No 1.4. līdz 30.6.: Ķīnai*, Ukrainai*, Baltkrievijai*, Amerikas Savienotajām Valstīm* un Apvienotajai Karalistei*: 09.8586 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(30) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8657
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8658

(31) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8659
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8660
No 1.4. līdz 30.6.: Turcijai*, Ķīnai*, Krievijai*, Korejas Republikai* un Apvienotajai Karalistei*: 09.8587 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(32) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8651
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8652
No 1.4. līdz 30.6.: Šveicei*, Turcijai*, Taivānai*, Ķīnai*, Krievijai* un Apvienotajai Karalistei*: 09.8588 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

(33) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8653
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8654

(34) No 1.7. līdz 31.3.: 09.8655
No 1.4. līdz 30.6.: 09.8656
No 1.4. līdz 30.6.: Turcijai*, Krievijai*, Ukrainai*, Ķīnai* un Baltkrievijai*: 09.8598 *Ja saskaņā ar 1. panta 5. punktu ir izsmelta konkrētai valstij noteikta kvota.

IV.2. Globālo tarifa kvotu apjoms vienā trimestrī

Ražojuma numurs	Sadalījums pa valstīm (ja piemēro)	1. gads				2. gads				3. gads			
		No 1.7.2021. līdz 30.9.2021.	No 1.10.2021. līdz 31.12.2021.	No 1.1.2022. līdz 31.3.2022.	No 1.4.2022. līdz 30.6.2022.	No 1.7.2022. līdz 30.9.2022.	No 1.10.2022. līdz 31.12.2022.	No 1.1.2023. līdz 31.3.2023.	No 1.4.2023. līdz 30.6.2023.	No 1.7.2023. līdz 30.9.2023.	No 1.10.2023. līdz 31.12.2023.	No 1.1.2024. līdz 31.3.2024.	No 1.4.2024. līdz 30.6.2024.
		Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)	Tarifa kvotas apjoms (t neto)
1.	Citas valstis	1 020 975,90	1 020 975,90	998 780,77	1 009 878,34	1 051 605,18	1 051 605,18	1 028 744,20	1 040 174,69	1 083 153,33	1 083 153,33	1 059 606,52	1 071 379,93
2.	Citas valstis	265 739,79	265 739,79	259 962,84	262 851,32	273 711,99	273 711,99	267 761,73	270 736,86	281 923,35	281 923,35	275 794,58	278 858,96
3.A	Citas valstis	757,52	757,52	741,05	749,28	780,24	780,24	763,28	771,76	803,65	803,65	786,18	794,91
3.B	Citas valstis	6 343,40	6 343,40	6 205,50	6 274,45	6 533,71	6 533,71	6 391,67	6 462,69	6 729,72	6 729,72	6 583,42	6 656,57
4.A	Citas valstis	515 437,29	515 437,29	504 232,13	509 834,71	530 900,41	530 900,41	519 359,09	525 129,75	546 827,42	546 827,42	534 939,87	540 883,64
4.B	Citas valstis	23 414,67	23 414,67	22 905,65	23 160,16	24 117,11	24 117,11	23 592,82	23 854,97	24 840,62	24 840,62	24 300,61	24 570,61
5.	Citas valstis	39 845,48	39 845,48	38 979,27	39 412,38	41 040,85	41 040,85	40 148,65	40 594,75	42 272,07	42 272,07	41 353,11	41 812,59
6.	Citas valstis	34 348,50	34 348,50	33 601,80	33 975,15	35 378,96	35 378,96	34 609,85	34 994,40	36 440,33	36 440,33	35 648,15	36 044,24
7.	Citas valstis	304 534,67	304 534,67	297 914,36	301 224,52	313 670,71	313 670,71	306 851,79	310 261,25	323 080,84	323 080,84	316 057,34	319 569,09
8.	Citas valstis	95 423,22	95 423,22	93 348,80	94 386,01	98 285,92	98 285,92	96 149,27	97 217,59	101 234,50	101 234,50	99 033,75	100 134,12
9.	Citas valstis	48 986,92	48 986,92	47 921,98	48 454,45	50 456,53	50 456,53	49 359,64	49 908,08	51 970,22	51 970,22	50 840,43	51 405,33
10.	Citas valstis	964,37	964,37	943,41	953,89	993,30	993,30	971,71	982,51	1 023,10	1 023,10	1 000,86	1 011,98
12.	Citas valstis	49 635,42	49 635,42	48 556,39	49 095,90	51 124,48	51 124,48	50 013,08	50 568,78	52 658,21	52 658,21	51 513,47	52 085,84
13.	Citas valstis	115 435,69	115 435,69	112 926,22	114 180,96	118 898,77	118 898,77	116 314,01	117 606,39	122 465,73	122 465,73	119 803,43	121 134,58

14.	Citas valstis	4 760,96	4 760,96	4 657,46	4 709,21	4 903,79	4 903,79	4 797,18	4 850,48	5 050,90	5 050,90	4 941,10	4 996,00
15.	Citas valstis	735,02	735,02	719,04	727,03	757,07	757,07	740,61	748,84	779,78	779,78	762,83	771,30
16.	Citas valstis	82 000,79	82 000,79	80 218,16	81 109,48	84 460,81	84 460,81	82 624,71	83 542,76	86 994,64	86 994,64	85 103,45	86 049,04
17.	Citas valstis	11 481,79	11 481,79	11 232,18	11 356,98	11 826,24	11 826,24	11 569,15	11 697,69	12 181,03	12 181,03	11 916,22	12 048,62
18.	Citas valstis	235,91	235,91	230,78	233,34	242,99	242,99	237,70	240,34	250,28	250,28	244,83	247,56
19.	Citas valstis	1 078,85	1 078,85	1 055,39	1 067,12	1 111,21	1 111,21	1 087,05	1 099,13	1 144,55	1 144,55	1 119,67	1 132,11
20.	Citas valstis	13 303,52	13 303,52	13 014,32	13 158,92	13 702,63	13 702,63	13 404,75	13 553,69	14 113,71	14 113,71	13 806,89	13 960,30
21.	Citas valstis	16 035,94	16 035,94	15 687,33	15 861,63	16 517,02	16 517,02	16 157,95	16 337,48	17 012,53	17 012,53	16 642,69	16 827,61
22.	Citas valstis	2 485,71	2 485,71	2 431,67	2 458,69	2 560,28	2 560,28	2 504,62	2 532,45	2 637,09	2 637,09	2 579,76	2 608,42
24.	Citas valstis	37 336,95	37 336,95	36 525,28	36 931,12	38 457,06	38 457,06	37 621,04	38 039,05	39 610,77	39 610,77	38 749,67	39 180,22
25.A	Citas valstis	111 953,87	111 953,87	109 520,09	110 736,98	115 312,49	115 312,49	112 805,69	114 059,09	118 771,86	118 771,86	116 189,86	117 480,86
25.B	Citas valstis	6 076,79	6 076,79	5 944,69	6 010,74	6 259,10	6 259,10	6 123,03	6 191,06	6 446,87	6 446,87	6 306,72	6 376,79
26.	Citas valstis	21 951,80	21 951,80	21 474,59	21 713,19	22 610,35	22 610,35	22 118,82	22 364,59	23 288,66	23 288,66	22 782,39	23 035,53
27.	Citas valstis	10 215,52	10 215,52	9 993,44	10 104,48	10 521,99	10 521,99	10 293,25	10 407,62	10 837,65	10 837,65	10 602,04	10 719,84
28.	Citas valstis	31 324,59	31 324,59	30 643,62	30 984,10	32 264,32	32 264,32	31 562,93	31 913,62	33 232,25	33 232,25	32 509,81	32 871,03

IV.3. Maksimālais atlikušās kvotas apjoms, kas pieejams valstīm ar konkrētai valstij noteiktu kvotu

Ražojumu kategorija	Jaunā iedalītā kvota tonnās		
	No 1.4.2022. līdz 30.6.2022.	No 1.4.2023. līdz 30.6.2023.	No 1.4.2024. līdz 30.6.2024.
1.	Īpašais režīms	Īpašais režīms	Īpašais režīms
2.	262 851,31	270 736,85	278 858,96
3.A	749,28	771,76	794,92
3.B	6 274,45	6 462,68	6 656,57
4.A	434 850,45	447 895,96	461 332,84
4.B	Īpašais režīms	Īpašais režīms	Īpašais režīms
5.	Nav piekļuves atlikušajai kvotai 4 ceturksnī	Nav piekļuves atlikušajai kvotai 4 ceturksnī	Nav piekļuves atlikušajai kvotai 4 ceturksnī
6.	33 975,15	34 994,40	36 044,23
7.	301 224,52	310 261,26	319 569,09
8.	Nepiemēro	Nepiemēro	Nepiemēro
9.	48 454,45	49 908,09	51 405,33
10.	286,16	294,75	303,59
12.	29 457,54	30 341,26	31 251,50
13.	29 687,05	30 577,66	31 494,99
14.	2 590,07	2 667,77	2 747,80
15.	538,00	554,14	570,76
16.	Nav piekļuves atlikušajai kvotai 4 ceturksnī	Nav piekļuves atlikušajai kvotai 4 ceturksnī	Nav piekļuves atlikušajai kvotai 4 ceturksnī
17.	11 356,99	11 697,70	12 048,63
18.	233,35	240,35	247,56
19.	1 067,12	1 099,13	1 132,11
20.	Nav piekļuves atlikušajai kvotai 4 ceturksnī	Nav piekļuves atlikušajai kvotai 4 ceturksnī	Nav piekļuves atlikušajai kvotai 4 ceturksnī
21.	3 330,95	3 430,88	3 533,80
22.	1 991,54	2 051,28	2 112,82
24.	36 931,11	38 039,05	39 180,22

25.A	Nepiemēro	Nepiemēro	Nepiemēro
25.B	6 010,74	6 191,06	6 376,79
26.	21 713,19	22 364,59	23 035,53
27.	Nav piekļuves atlikušajai kvotai 4 ceturksnī	Nav piekļuves atlikušajai kvotai 4 ceturksnī	Nav piekļuves atlikušajai kvotai 4 ceturksnī
28.	21 998,71	22 658,67	23338,43”